



HAT-STORE
CAPPELLI —
CRAVATTE
SERAFINO CHIODI
PRACA D'OROS 12
LA CASA DEGLI ELEGANTI



IL PASQUINO COLONIALE

«Col tempo e con la paglia maturano le naspole...»

Abbonamento annuo 125000
Un semestre. . . . 65000

UFFICI: Rua 15 de Novembro, n. 63
Cassa Postale, 927 e "2 T" - Telet.: Central 2741

UNA PROPOSTA CHE NON VA A FAGIOLO



TIO SAM: — Non facciamo scherzi! Io sono sceso in guerra disinteressatamente per difendere il diritto, la libertà, l'indipendenza dei popoli ecc. e voglio... essere pagato fino all'ultimo centesimo.

ANDAR FRAT.
EST. .. N.º de CRD.

E' ARRIVATO:

IL

NUOVISSIMO MELZI

 **del 1920** 

L'edizione riveduta secondo gli ultimi avvenimenti del **1920** dai Sigg.:

Dott. A. COMANDINI (parte storica)
Dott. Prof. A. BUTTI (parte letteraria)
Dott. Prof. G. PERINI (parte geografica)
Dott. Prof. P. MANFREDI (parte scienze naturali)

- fu **COMPLETAMENTE RICOMPOSTA** in formato maggiore
- consta di pagine **1792** cioè 340 pagine in più delle prime edizioni
- contiene oltre **150.000 voci** riguardanti:

Biografie di uomini politici e di personaggi illustri a tutto il 1920
Vocaboli della lingua scritta e parlata :: Antiquati e d'uso toscano
Sinonimi e Neologismi
Termini e notizie di Scienza :: Astronomia :: Geografia :: Geologia
" " di Mineralogia :: Zoologia :: Antropologia
" " di Storia :: Letteratura :: Mitologia :: Arte

- ha intercalato **16** Tavole a colori :: **51** Carte geografiche
93 Tavole di Nomenclatura :: **4550** Illustrazioni
- registra gli ultimi dati statistici
- riassume la cronistoria della grande guerra con 4 carte dimostrative

Prezzo 15\$000 - Interno 16\$500

Abbonamento al "Pasquino Coloniale" 1921, con diritto al NUOVISSIMO MELZI, 25\$000, interno 26\$500

Libreria del Pasquino Coloniale - Rua 15 Novembro, 63

== DIFFIDA ==

VOLETE LA SALUTE ?



Nell'interesse della vostra
salute esigete

Ferro-China

— GENUINO —

BISLERI

di FELICE BISLERI & C.
di MILANO

la cui firma è riprodotta
sull'etichetta e sul colla-
rino che avvolge
la capsula ::::

Ridutate le imitazioni sempre
dannose e spesso nocive.

Domandate sempre

Ferro-China Bisleri

Concessionaria, la Ditta Paganini, Villani & C. - Milano

SALI NATURALI PURGATIVI

DELLE R. R. TERME DI

MONTECATINI

Non irritanti. Curano stomaco, fegato ed intestini

In vendita presso tutte le buone Farmacie e Drogherie

CINGHIE "MAMMUTH"

Senza rivali

Per la sua confezione
**Resistenza
e Durabilità**

Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile
Holmborg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO BADARO' N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli
stili e qualità. Letti di ferro sempre
e smaltati. Materassi. - Tap.
pizzaria, stoviglie, utensili
per cucina e altri ar-
coli concernenti a
questo ramo.

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli
e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione
degli interessati senza compromesso di compra
Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO

PERO se volete conservarlo sano

il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento,
nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A

S. PAULO

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



Distruzione della forfora

Se già quasi non si ha
capelli, il "PILOGENIO,"
fa nascere capelli nuovi
e abbondanti. — Se si
incomincia ad averne po-
chi, il "PILOGENIO," in-
pedisce che i capelli con-
tinuino a cadere. — Se si
hanno molti capelli, il "PILOGENIO," serve per l'igiene dei capelli
stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pílogenio sempre Pílogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Accreditado e preferido ate agora a qualquer
outro produzido no Paiz, vem hoje a ser final-
mente um

Producto de 1.^a ordem

que deve mesmo ser considerado igual ou supe-
rior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua
Branca** produzem um

Oleo superfino

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua ex-
cellente qualidade para **cozinha** e para **salada**,
não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, tambem no seu
proprio interesse, devem exigir so

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndioia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados a rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

PASTEURISÉE SUISSO



IL SOVRANO DEGLI APPERITIVI

Umberto.

Prodotto della Distilleria Bellard, di E. Manograsso & C. — S. PAULO

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Brachetto
Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli
Freisa — Bianco Secco

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

Rua O. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

Ao Fogão Paulista

‘Verdadeiro Economico’

Unico nel genere che non teme competenza, tipi moderni da essere revestiti con mattonelle di qualsiasi qualità, solidi, eleganti con un funzionamento perfetto.

Si accettano ordinazioni sia dalla città come dall'interno, con annessi articoli sanitari.

REA & LA REGINA

Ladeira S. Ephigenia, 20 - Tel. Cidade 5894 - S. PAULO

Al Calzolari e Negozianti di Cuoiari

Io sottoscritto avviso la mia clientela che ho trasferito la sede della mia **FABBRICA DI FORME** per il numero 13 della stessa Rua Florencio de Abreu, dove aveva già sede precedentemente a pochi passi dalla sede nuova. Nel mio stabilimento attenderò sempre con l'usata puntualità, le ordinazioni della mia clientela.

GIOVANNI FERRO.

Chinato Ballor - Cocito Irmão

Rua Paula Souza N. 56

Telefono 3517 Central

Marsala **INCHAM**

Cognac **BOUES TIN**

Vini Fini - Vini da Pasto

— Polverizzatori Vermorel —

Formaggio Romano di 3 anni
Argentino - Prata

Ricotta fresca. Burro fresco

Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 68.000.000

Sede Centrale : Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano pel Brasile

S. Paulo

Santos

Rio de Janeiro

Tutte le operazioni di Banca

Depositi in conto corrente "Limitada"

Reis 4 %

BRASITAL S/A

Capit. Realizzato rs. 5.000:000\$000

Sezione MARITTIMA

Servizio d'imbarco di qualsiasi merce destinata all'esportazione su vapori di cabotaggio e lungo corso
Scontrini marittimi anticipati contro consegna degli
scontrini della ferrovia

Rapidità — Economia — Puntualità

Per ogni e qualsiasi informazione, nei nostri Uffici:
Rua Libero Badaró n. 109 e 111 - Tel. Central, 176
S. PAULO

Navigazione Generale Italiana Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Atteso da Genova il 7 Marzo, partirà dopo l'indispensabile sosta per Montevideo e Buenos Aires.

Indiana

Atteso dal Plata il 22 Febbraio, partirà dopo l'indispensabile sosta per Dakar e Genova

Re Vittorio

Atteso dal Plata il 21 Marzo, partirà dopo l'indispensabile sosta per Dakar, Barcellona e Genova.

Passeggi di 3.a classe per Genova sul "Principessa Matilde", 475\$000; sul "Re Vittorio" 165\$000; nell'"Indiana", 125\$000. Per il Plata 125\$000 incluse le imposte per tutti i vapori.

AGENTI PER S. PAULO E SANTOS:

F. Matarazzo & C.

S. PAULO: Rua Direita, 15 - SANTOS: Rua Xavier da Silveira, 120

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Italia-America" Società di Imprese Marittime

Rio de Janeiro -- Av. Blu Branco, 2-4-6

Avv. Dr. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Commercio

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Redige contratti e testamenti - Compra e vende proprietà fondiaria e stabilimenti industriali - Consultorio popolare a Rs. 10\$000 - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610 - Corrispondenza: Casella Postale 1236 - Telefono: Central 808 - Indirizzo Telegrafico: RICCI. :: :: :: ::

Casa Azul

Olio, Vernici, Acqua di ragia e Tinte preparate di varie marche

Cremonini & Ceccherini

Depositari della rinomatissima tinta •SOLIDOL•

Liquido trasparente per pareti — Bianco per prima mano N. 0
Bianco matto N. 1 — Bianco brillante N. 2

Avenida S. João, 217 - Telefono 2981 cid. - S. Paulo

ALFAIATARIA

DI

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe Inglesi — Sempre novità — Lavoro soletto e perfetto
Rua 15 de Novembro, 52, sobr.
Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

VENDONS

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti - Birra fina, liquori, Bibite senza alcool, Aceto senza acido acetico, Citrato di magnesio, Saponi, Vini bianchi ed altre bibite igieniche. Catalogo gratis.
OLINTO BARBERIS - Rua Paraíso, 25 S. Paulo - Telefono, 158 Avenida.



Grande Fabbrica di Macchine l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva 64
Telef. 479 centr.
S. PAULO

Non domandate,
esigete questo sapone!



Non domandate,
esigete questo sapone!



CASA ALOISE

J. Aloise & Labadessa

Confeções a capricho
Especialidade em obras de cinta
RUA LIBERDADE, N. 35
Telephone, Central 3644 - S. Paulo



Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois

Privilegio di legno privilegiato col n. 4351
Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti.
Rua dos Gusmões, 49 - Telefono 1736 Cid. - S. PAULO



J. Aloise & Labadessa

confeções a capricho
Especialidade em obras de cinta
RUA LIBERDADE, N. 53
Telephone, central 3844 - S. Paulo

Calzature da uomo

Buone calzature a prezzi minimi
Grande vendita alla CASA
YPIRANGUINA, senza il bisogno di simulare dei prezzi ribassati.

Rua Quint. Bocayuva, 37

AI TRE ABRUZZI FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Sucursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

CALZOLAI



Prima di fare acquisti di forme
per SCARPE visitate la fabbrica **E. GRIMALDI - RUA FLORENCIO DE ABREU, 134** - ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME. :: ::

FERNET BRIOSCHI

Generale Cadorna: La Guerra — Alla Fronte Italiana —

**Sarà pubblicato il 20 Marzo 1921 in due volumi in-8
di circa 300 pagine ognuno, con 3 carte geografiche**

La Libreria del "Pasquino Coloniale" desiderando contribuire alla sua maggiore diffusione, accetta fin d'ora prenotazioni per l'acquisto di detta opera, che sarà di eccezionale importanza. A coloro che si prenoteranno in tempo, facilitandoci la determinazione del quantitativo da ordinare, cederemo i due volumi

**a prezzo di Copertina al cambio del giorno
più le semplici spese di posta e di dogana.**

Tutte le prenotazioni dovranno essere accompagnate da 5\$

TAGLIARE e SPEDIRE

Spett. Libreria del "Pasquino Coloniale"

Caixa 927 -- S. PAULO -- Rua 15 de Novembro, 63

Vi accludo la somma di cinque mil reis (5\$000) per essere prenotato fra gli acquirenti dell'opera del generale Cadorna — La Guerra al Fronte Italiano — alle condizioni da voi annunziate, cioè al prezzo di copertina valutato al cambio del giorno, più le semplici spese di posta e di dogana.

Nome e cognome

Residenza

IL PASQUINO

COLONIALE

Da una settimana all'altra

L'ostruzionismo socialista alla Camera Italiana sta agonizzando.

Proclamato da tempo, prima del Congresso di Livorno, quando nelle decisioni del Partito aveva ancora la prevalenza morale, se non numerica, l'elemento bolscevizzante, trovò nelle grandi Assisi di Livorno la sua prima riprovazione. Il trionfo numerico del gruppo unitario e quello morale della parte moderata dimostrava nella forma più patente che l'ostruzionismo non era più nel programma del Partito Socialista.

Ma la deliberazione era stata presa, lo onore della firma doveva essere salvo. Anche perché l'elemento bolscevista dissidente non avrebbe mancato di servirsi dell'occasione per incolpare gli unitari di traditori del socialismo e del proletariato, permettendo che fosse elevato il prezzo di quello che costituisce il consumo di prima necessità

per la classe lavoratrice. E' facile immaginare i flumi di retorica che sarebbero corsi dalle bocche dei bombacciani qualora i deputati rimasti fedeli all'antica dottrina socialista ed avversari alla dittatura di Mosca, avessero rinunciato all'ostruzionismo contro la legge sul prezzo del pane.

Necessità di cose, adunque, obbligò il Gruppo Socialista ad iniziare la sua azione ostruzionista. Ma fin dal primo giorno l'osservatore intelligente poteva facilmente convincersi che tutto ciò era fatto perché si era preso l'impegno di farlo, per onore della firma e nulla più. Mancava completamente la fede nel successo e forse anche nell'utilità dell'impresa, il che è assai più grave.

Date queste condizioni psicologiche di coloro che avrebbero dovuto condurre la vivace battaglia dell'ostruzione, le preoccupazioni del governo dovevano essere limitatissime. La maggioranza in favore del progetto era anticipatamente assicurata: si trattava solo di pazienza, di lasciare che si esaurissero gli sforzi combattivi degli ostruzionisti, di lasciare che stancassero se stessi

ed il paese con una campagna che non incontrava le simpatie del pubblico, perché la vittoria fosse raggiunta, e non solo vittoria specifica sul fatto in questione, ma vittoria più larga, comprensiva che veniva a sconfiggere d'assai le forze dell'avversario.

I socialisti, d'altro lato, che ben presto compresero ciò e si convinsero che la loro campagna non presentava probabilità di vittoria, tentavano almeno una buona ritirata, una ritirata a condizioni onorevoli, che salvasse le apparenze. E fecero perciò ripetute proposte al Governo, accettando le quali essi avrebbero desistito dall'ostruzionismo.

Ma Giolitti, il vecchio amico dei socialisti, come certuni dicono, non è uomo da lasciarsi sfuggire una sì favorevole occasione di indebolire un avversario. I socialisti erano caduti nella rete tesa da loro stessi, ne egli pensava a salvarli.

Fu perciò che non volle accettare nessuna proposta, ma insistette sull'approvazione integrale del progetto.

Quest'insistenza ha un valore economico ed un altro politico. Il valore economico con-

AL COMMERCIO

LUIGI MELAI — Agente Generale per il Brasile del **Sindacato per l'Esportazione e Importazione Italo-Brasiliana**, con sede a Milano comunica che, per conto del suo Sindacato, ha assunto la **Rappresentanza esclusiva**, per gli stati di S. Paulo e di Rio de Janeiro, della Società per il Commercio dei Coloniali, Droghe e Medicinali

Paganini Villani & C. di Milano

Concessionaria esclusiva dei Prodotti della Casa **FELICE BISLERI & C. DI MILANO**
FERRO CHINA BISLERI - ESANOFELE nonché dei prodotti delle **REGIE TERME di MONTECATINI**.

Nel contempo avverte che fra breve trasporterà il suo studio **nella Casa di Via Florenço de Abreu N. 81-A**, ove concentrerà pure i Depositi ed i Magazzini del Sindacato stesso.

LUIGI MELAI

S. PAULO - Rua do Carmo N. 19 - Tel. Cent. 3638

Una pioggia benefica



IL COMMERCIO: — Meno male! Adesso si comincia a respirare.

siste nel risolvere definitivamente uno dei più gravi problemi del dopo guerra, il problema finanziario, e non solo di applicarvi qualche pannucolo caldo. Il valore politico, invece, sta nello sfatare la credenza dominante per molta gente della potenza insuperabile del Partito Socialista.

Tutto infatti fa credere che fra non molto si avrà alla Camera Italiana il voto sull'aumento del prezzo del pane e che il Governo riporterà una grande maggioranza, il che si gaufferà per il socialismo una grave sconfitta.

Non è però da credersi che questa sconfitta arrechi un vero danno al socialismo, come taluni credono. Forse, in definitiva, riuscirà ad esso benefica.

Varrà, infatti, a togliere l'ultima illusione intorno a certe dottrine rivoluzionarie dominanti fra la folla, secondo le quali il tocca sana di ogni male deve cercarsi solo nell'opposizione al Governo, e le nuove forme sociali si ottengono solo mediante una catastrofe generale.

La lezione di questi giorni servirà a convincere più d'uno che la storia non presenta soluzione di continuità, ma è invece il gran fiume che riunisce in sé tutte le forze attive ed operanti del progresso per il raggiungimento di una superiore forma di organizzazione umana.

▼ ▼

Che cosa si sta preparando nella politica italiana? Una nuova crisi governamentale?

Non è molto tempo si ritirò dal ministero l'on. Meda, leader del Partito Cattolico, adducendo motivi di salute, ma in realtà per ragioni politiche. Rimasero è vero, nel Governo altri due rappresentanti dei cattolici, ma l'uscita del capo morale del Partito servì ad indebolire non poco l'attuale Governo.

Di questi giorni altre dimissioni vennero annunciate, quelle dell'on. Croce, ministro della Pubblica Istruzione.

Pare, ora, che la ragione di queste dimissioni sia la seguente:

Il ministro Croce ha presentato un progetto di riforma scolastica che incontra gravi opposizioni, specialmente nella parte riguardante l'insegnamento privato che sarebbe favorito dal progetto.

E trovandosi detto insegnamento privato quasi esclusivamente nelle mani dei clericali il favore verrebbe a ricadere su di questi.

Ora, presentando l'on. Croce l'opposizione e le difficoltà che sarebbero state create al suo progetto, prima di affrontarle egli preferì presentare le proprie dimissioni.

Ma siccome l'accettazione di tali dimissioni ed il conseguente ritiro del progetto di riforma sull'istruzione ne avrebbe finito di scontentare del tutto i clericali e passare all'opposizione, Giolitti, per evitare tale pericolo, oggi che — come abbiamo visto — ha decisamente contrari i socialisti, preferì condividere tutte le responsabilità col suo collega, ed assicurò l'on. Croce che avrebbe sostenuto a spada tratta il suo progetto di riforma mettendo su di essa la questione di fiducia.

Di fronte a questa assicurazione l'on. Croce ritirò le sue dimissioni.

Ma la colpa è poi, realmente tutta del Governo?

La politica è fatta di concessioni, d'adattamenti, di mezzi termini, talvolta. La politica dritta come una lama d'acciaio è un'illusione. Tanto più, poi, colla presente Camera Italiana, qualsiasi Governo d'una sola tinta non si potrebbe sostenere.

Ma che cosa ha il Governo se, respinto dai socialisti, deve appoggiarsi ai clericali? Gio-

litti, accusato dai suoi avversari di essere amico e protettore dei socialisti, ha sempre dimostrato per questi delle simpatie.

Ma a farlo apposta questi negli ultimi tempi si sono schierati apertamente contro il ministro Giolitti, al che questi, contro il suo volere deve talvolta appoggiarsi ai clericali. E questi ne approfittano per strappargli concessioni favorevoli, quale è questa riguardante l'insegnamento privato.

▼

La questione delle indennizzazioni che la Germania deve pagare agli Alleati va assumendo ogni giorno più un'aria buffa di operetta.

Ad ogni nuova riunione, specialmente per suggestione della Francia, gli Alleati vanno riaffermando i loro fieri propositi di voler essere soddisfatti e di essere disposti ad obbligarla in qualsiasi modo la Germania a compiere i suoi doveri di vinta. E la Germania risponde a queste fiere proteste con quella resistenza passiva che oramai ha tutta l'aria di una elegante presa in giro.

Ora nell'ultima conferenza gli Alleati hanno stabilito definitivamente la somma di sei miliardi di marchi oro, più le annualità che la Germania dovrebbe pagare agli Alleati; ma questa risponde immediatamente per bocca del Cancelliere dell'Impero, cioè, della Repubblica, Von Simons, lamentando che gli Alleati insieme colla somma da pagarsi non avessero anche dimostrata nella Germania la possibilità di pagarla.

Non è più questa opposizione, resistenza passiva: è ironia bella e buona che gli Alleati sono obbligati a sopportare perché si sono messi in condizione di non poter fare diversamente, perché quando era l'ora di vincere non hanno saputo vincere, perché, anzi, hanno impedito di vincere.

Ed ora la sconfitta reagisce.

Lamento e miserie del trionfatore

Incipit lamentatio Wilsonii prophetae.

Son passati i bei giorni della gioia e della speranza: il cielo si intorbida e minaccia tempesta.

Viveva un giorno il nostro popolo nord-americano in pace e tranquillità lontano da ogni avventura.

Lavorava il suo terreno, produceva cotone e riso ed allevava i più bei porci dell'umanità.

I suoi fiumi e laghi gli davano pesci squisiti; le sue montagne gli davano metalli preziosi.

Il carbone alimentava largamente le sue industrie; i pozzi del petrolio lo arricchivano col loro prodotto.

Tutto era gioia, tutto era pace; l'agitazione regnava ovunque si stendeva la nostra benedetta famiglia.

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale — Malattie delle signore, delle liroidi (Gozzo), Vie urinarie — Osteiatria.

Consultazioni: dalle 13 alle 16

Rua da Liberdade, 162 - Tel. 4229 Cent.

NEL MANICOMIO COLONIALE

Quello che dovrebbe fare un Console per non soffrire attacchi e dispiaceri



1.0 — Mettersi a disposizione della colonia
 3.0 — Lasciarsi... guidare dai reduci

2.0 — Cattivarsi la simpatia dei "graudos."
 4.0 — Dimenticarsi che rappresenta il governo, per ricevere ordini dai coloniali

Un mare immenso divideva le nostre dalle altrui terre, tenendoci lontani dalle miserie del Vecchio Mondo.

E noi avevamo proclamato che nessuno poteva intervenire nelle case nostre e che l'America era degli americani.

Ma un giorno gli uomini dell'altra sponda rosi dalla malvagia vecchiaia si misero in guerra fra di loro.

Le stragi, le rovine devastarono tutta l'Europa e sparsero ovunque la miseria.

Tutto mancava a quella gente dissennata, perchè invece di produrre pensava solo a distruggere.

Si rivolsero a noi allora gli europei e cominciarono a comperare a caro prezzo i nostri prodotti.

Ed era il ferro delle nostre miniere, ed era il carbone che si estraeva dalle viscere della nostra terra.

Ed erano i prodotti delle nostre giovani industrie, ed erano i tessuti delle nostre fiorenti manifatture.

Ed erano i prodotti della nostra agricoltura, ed erano i porci dei nostri allevamenti.

Ed era tutta la nostra ricchezza che di qui si partiva ed andava a soddisfare gli ingordi europei bisognosi di stragi e di morte.

In compenso a noi venivano abbondanti i loro denari ed i loro titoli bancari.

Quando gli uni e gli altri furono finiti cominciarono ad obbligarsi verso di noi con grandi debiti.

Tanto che un giorno li sentimmo a noi legati mani e piedi ed in completo nostro potere.

Poichè i nostri crediti erano arrivati al punto tale da superare le loro ricchezze ed a renderne impossibile l'estinzione.

Quel giorno ci sentimmo tanto forti da crederci oramai padroni di tutto il mondo.

E ci mettemmo a spadroneggiare, a pretendere che tutti dovessero stare ai nostri piedi e sottostare ai nostri capricci.

Miacciavano, altrimenti, di protestare le nostre cambiali e di mandarle tutti in rovina.

I perfidi per qualche tempo nicchiarono, mostrarono di prenderci sul serio e ci condussero pel naso dall'oggi al domani.

Finchè un brutto giorno saltarono il fosso

e con insospetita audacia cominciarono a gridare:

— Non vogliamo più saperne del vostro strozzinaggio, siamo stanchi di essere le vostre vittime.

Ci avete legati mani e piedi, più nulla noi possiamo, siamo obbligati a lavorare per conto vostro.

Vi chiediamo pertanto di limitare le vostre pretese, di accontentarvi del dieci per cento sui vostri crediti e di farci la ricevuta di saldo.

Caso contrario vi chiuderemo le porte in faccia e non riceverete più un centesimo dei vostri crediti.

Signore Iddio, muoviti a compassione delle nostre miserie e fa sì che il nostro diritto sia rispettato.

Facci restituire tutti i nostri denari insieme col modesto interesse del venti per cento annuo.

E se non vorranno restituirli siano essi dispersi, sterminati, annichiliti per tutti i secoli. Amen.

La questione dei cavi tedeschi



Complicazioni inevitabili nello spartimento del bottino

La gallina e l'uovo, l'uovo e la gallina

Ecco ancora una volta dinanzi all'insoluto quanto abusato dilemma, se, cioè, sia venuta al mondo la gallina prima dell'uovo, o questo prima di quella, e per conseguenza quale dei due sia più utile.

Il caso è proprio questo, salvo che invece della gallina dobbiamo mettere i prodotti ed invece dell'uovo il danaro. Dunque è più necessario il prodotto od il danaro? Ecco il grande problema che sta dinanzi alla Nazione nordamericana e la cui soluzione si impone urgentissima, imperterribile.

Prima della guerra il popolo nordamericano era il più ricco di prodotti di tutto il mondo. Data la vastità e ricchezza del suo suolo di fronte alla densità poco relativa della sua popolazione, questa conduceva una vita veramente agiata, dinanzi ad una sovrabbondanza di prodotti.

Ma venne la guerra. I prodotti nordamericani molto ricercati dai popoli belligeranti che non producevano più, aumentarono rapidamente di prezzo, sì che l'oro affluisce in abbondanza nelle casse dei produttori e dei banchieri di quel paese, tanto che dopo un certo tempo le Nazioni acquirenti si trova-

rono senza denaro ed allora cominciarono a fare debiti, comprando a fiado.

Ottima cosa, che però ebbe come conseguenza il ribasso del cambio ed il corrispondente aumento di prezzo dei prodotti, il che si traduce in un più rapido aumento dei debiti che in breve divennero enossali, spaventevoli.

Gli Stati Uniti d'America divennero così creditori di tutto il mondo, e creditori di somme favolose che talvolta superano la ricchezza dell'intera Nazione debitrice.

Fortunata condizione, adunque, che rende gli Stati Uniti "signori e donni" del mondo intero.

Così, almeno, parve per qualche tempo e gli occhi di tutti gli invidiosi furono rivolti verso i felici yankees dalle tasche rigonfie.

Ben presto, però, accanto alle rose cominciarono a presentarsi le spine!

Il cambio continuava a diminuire ed il debito ad aumentare, sì che le Nazioni acquirenti non si trovarono più in condizioni di far fronte ai loro impegni in modo nessuno, tanto che cessarono di comprare i nuovi prodotti che rimasero invenduti nelle mani dei produttori nordamericani. I quali, poveretti, ora si trovano ad avere i loro magazzini pieni di prodotti senza che nessuno voglia comprarli ed una quantità spaventevole di crediti che i debitori si trovano nell'impossibilità di pagare, non riuscendo talvolta a pagare neanche gli interessi.

Quale soluzione a tanta difficoltà?

Il filosofo Candido l'ha già trovata. Dare un calcio alla cassa e mettere direttamente il prodotto a contatto del consumatore, senza la necessità di quella stupida ed inutile misura di cambio che è la moneta. — Stale certi, dice egli, che il mio rimedio risolve

DOTT. F. A. DELLAPE

La inferno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti

Consultorio: Rua Direita, 85 - abito dalle 3 alle 5 pm. - Telefono, 146 - central
Res. Av. R. Pestana, 304 - Tel. 2839 Braz

tutte le difficoltà, la scomparire tutte le crisi ed in breve tempo riesce a sfollare tutti i magazzini rigurgitanti.

La proposta non è veramente nuova. Ricordiamo di averla udita tempo addietro da altri, che così risolveva la questione sociale. Aholla la moneta, e quindi la compra-vendita, il consumo rimane libero ed a disposizione del consumatore che consuma a seconda dei suoi bisogni.

Così, egli aggiungeva, ho bisogno di pane? Entro in una panetteria e mi servo. Ho bisogno di vino? Entro in una fiaschetteria e mi servo. Ho bisogno di un vestito? Entro da un sarto e mi servo. Ho bisogno di un paio di scarpe? Entro in una calzoleria e mi servo.

E così per un bel tratto ad entrare ed a servirsi. Ma lui egli pure per trovarsi in difficoltà, quando trovandosi ad aver bisogno di un serviziale entrò in una farmacia e dovette farsi servire.

Del resto la proposta di Candido non può essere accettata anche per una ragione d'igiene. Se non ci fosse l'ostacolo della moneta chi misurerebbe i consumi?

Per cui l'unica soluzione possibile al giorno d'oggi è quella di tirare un bel rigo sulla partita debito-credito e ricominciare da capo, come se la guerra non fosse avvenuta: ed almeno di fare su quella partita una fortissima riduzione, del 90 oje ad esempio.

Solo in questo modo i nostri amici yankees non correranno più rischio di morire di indigestione, mentre gli europei muoiono d'inedia.

"BRASITAL"

SOCIEDADE ANONIMA PARA O DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMMERCIAL NO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5.000.000\$000

Secção de Seguros
AGENTE DE

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA'

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SAO PAULO

Rua Libero Badaró, 109 e 111

Telephone Central, 176 - Caixa 155

Dott. FRANC. GRAZIANO

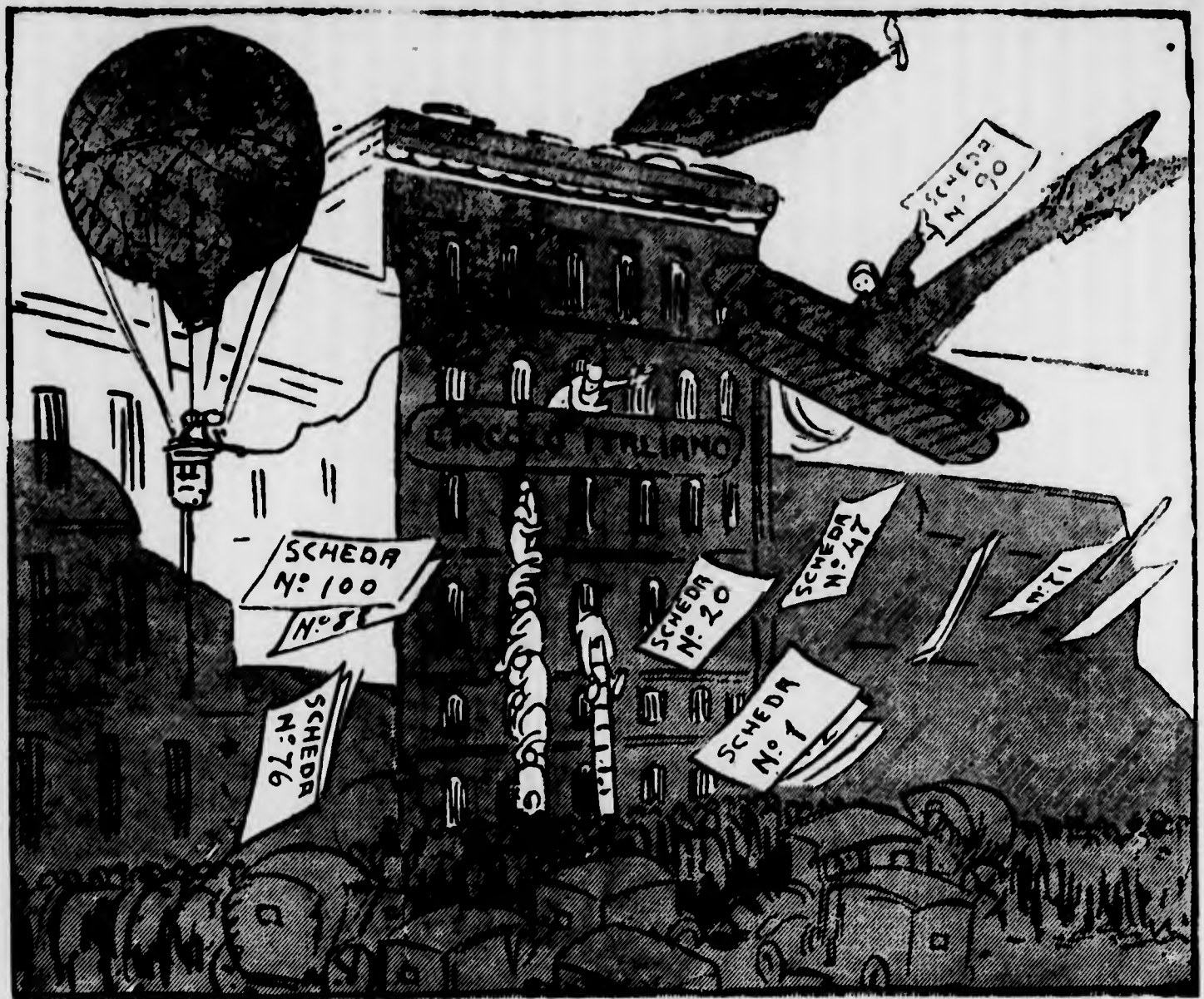
della R. Università di Roma

MALATTIE DELLA PELLE E SIFILIDI

Consultorio: **Av. S. João, 47** - sobr.

Telefono Central 4-5-2-8

Consulte dalle ore 11 alle 14 — Consultazioni gratuite per i soli poveri, il martedì e venerdì dalle ore 11 alle 12



Un aspetto (dal vero) dell'accanimento della lotta dei duecento o trecento partiti diversi per la scalata al Consiglio del Circolo Italiano

Le elezioni al "Circolo Italiano..

Mentre andiamo in macchina ci giungono — dal Largo da Sé — i clamori della lotta elettorale che si sta svolgendo al Circolo Italiano.

La pugna è impressionante; la lotta è accanita; le fazioni avverse sono furibonde.

Il terreno è contestato palmo a palmo. Mai ci fu in colonia lotta più tremenda per la conquista di uno scranno consiliare!

Quanti sono i partiti in lizza?

Circa 200; partitodei reduci; partito dei

conservatori; partito dei bolscevisti; partito del rinnovamento; partito clericale; partito rondiniano; partito frontiniano; partito... e chi li può contare tutti?

Non parliamo poi dei candidati: saranno per lo meno tremila, divisi, suddivisi e risuddivisi in trecento schede una diversa dall'altra...

Perché tanto accanimento attorno al Circolo?

Non siamo riusciti a saperlo.

Chissà che non ci sia in giro qualche proposta per dare lo stipendio di un contos de reis al mese a ciascun consigliere!

mettessero formalmente d'intervenire alle elezioni.

Vi sono dei soci che hanno promesso il voto almeno a duecento candidati, tanto per vedersi liberi dalla persecuzione.

Ci dicono anche — ma questo stentiamo un po' a crederlo — che il bel Carlino accapparrava voti, giovedì, per la lista da lui sostenuta, pagandoli uno, due, ed anche tre contos e... quinhientos ciascuno.

▼ ▼

Non è improbabile che da qui a un po', mentre ancora siamo in macchina, sentiamo... ululare la sirena della polizia

Dr. Paolo Rugna

della Regia Clinica Pediatrica di Napoli
 Specialista in malattie dei bambini

Consultorio e residenza:

Largo 7 de Setembro N. 17

Telef. Central 5789 — Consulte dalle 2 alle 5

GARAGE AMILCAR

— de —
AMILCAR BAIETTI

Officina de concertos e reparações de motores em geral

N. 15, RUA SANTA ISABEL, N. 15
 Telephone, Cidade 2528

*Le cinque lipose
più eleganti di J. Staub
esistono
«Le cinque lipose»
profumo tentatore*

Concessionario esclusivo per l'America del Sud: **Luigi Molai**
RUA DO CARMO N. 19 — TELEFONO 3638 CENTRAL — SAN PAOLO
Si vende nelle principali Profumerie, nella Farmacia Italiana De Mattia — Farmacia
Borges — Alta Città di Firenze, F.M. Berit.

costretta ad accorrere per soccorrere i feriti, seppellire i morti ed arrestare i fuggiaschi, degli imminenti conflitti. La polizia è già stata preavvisata e si troverà pronta.

Noi daremo la settimana prossima i particolari.

Intanto ci limitiamo a dare la fotografia che abbiamo «apanhato» cinque minuti fa e che ben dice l'importanza e l'accanimento della lotta e come nessun mezzo sia stato lasciato da parte, dagli interessati, per arrivare all'agognata conquista.

▼ ▼

All'ultima ora ci assicurano che è stato fatto un accordo per una unica lista.

Stentiamo a crederci. Per mettere d'accordo tutti i candidati ci voleva una lista con duemila nomi!

Le prime 99.927 casse di libri

della colossale spedizione giunta con un centinaio di vapori a Santos, all'indirizzo della Libreria del «Pasquino» (Praça Antonio Prado, 63) sono arrivate ieri.

C'è un po' — anzi un... molto — di tutto: Libri scientifici, Opere di diritto, Romanzi, Contabilità, Ingegneria, ecc. ecc.

Chi vuol comperare faccia presto!

Il resto della spedizione — altre 427.331,05 casse — arriverà fra giorni.

Piccola Posta

Salamelecco — Vi confessiamo sinceramente che se appena appena ci fosse stato possibile, avremmo volentieri finito d'ignorare il rincrescioso incidente. Ma, per nostra disgrazia, l'unico giornale... serio della colonia non può star zitto e deve anzitutto onestamente constatare l'impressione dolorosa che il medesimo ha destato in tutti coloro che giudicano le cose con animo spassionato.

Da un po' di tempo a questa parte è invalso l'uso di protestare con le più sdegnose, insultanti e volgari parole contro il governo italiano, sotto qualsiasi pretesto. Oggi sono i reduci, domani è il «Fanfulla», dopo domani i dannunziani, un altro giorno i socialisti, ecc. ecc. E' diventata una mania addirittura. Ma le proteste violente e sdegnose quando parlano da persone che occupano posizioni di responsabilità grandissime morali e materiali, acquistano una maggiore importanza, un maggior peso ed hanno necessariamente le più gravi ripercussioni e nella colonia e fra i nostri ospiti. Finché sono il «Fanfulla» ed il «Piccolo» che attaccano il governo la cosa ha una relativa importanza. Ma quando è il direttore di uno dei più potenti organismi bancari della piazza — se non il più potente — corrispondente per giunta del Tesoro Italiano — che attacca in quel modo, su per i giornali, il nostro governo, la cosa cambia di aspetto.

Però non si può e non si deve dimenticare un particolare della maggiore importanza che attenua infinitamente la gravità dell'incidente. Non è stato il banchiere, non è stato l'uomo, non è stato il presidente di una delle maggiori nostre istituzioni che ha valicato i limiti della misura e dell'opportunità con la sua protesta: è stato il padre che ha agito sotto l'impulso di uno straziante dolore, acuito dalla presenza della salma dell'idolatrato figlio, ed il dolore — come tutti sanno — fa trascendere spesso a manifestazioni alle quali in istato normale non si trascenderebbe.

Queste giustificazioni valgono specialmente per la prima lettera, la cui sincerità apparve così evidente, da far quasi consentire con la medesima an-

che chi ritiene la massima sempre inopportuni ed antipatriottici certi attacchi fatti all'estero.

Per la seconda lettera, francamente, la giustificazione riesce più difficile per molteplici ragioni.

Anzitutto il Console era rappresentato al funerale dal Vice Console che rese un cordone del lercio e pronunciò parole ufficiali di cordoglio. Secondariamente, si può seriamente credere che il Console non abbia voluto imbarcarsi, per il caldo che faceva, a quella corvée? Via! Un console che va alle feste della colonia, che si sorbisce i discorsi coloniali e tutte le altre manifestazioni, ci sembra sia a prova di bomba, in fatto di resistenza fisica.

La ragione della sua mancata partecipazione il Console l'ha dichiarata con franchezza: essa è un po' più grave e va ricercata precisamente nell'attacco della vigilia contro il governo; attacco che se anche poteva aver consentito i giornali, più o meno serili, i reduci ecc. ecc. ecc. evidentemente non poteva aver consentito il Console che quel governo rappresentava. Esigere che sia proprio il Console a mettere il suo avallo ufficiale a tutte le insolenze e spesso le inesattezze che si scrivono contro il governo — francamente ci sembra un po' troppo.

Posapiano — Il lato più pericoloso di certi atteggiamenti sta precisamente in quello che... avete notato lei, come direbbe Massimino. I reduci sono già irrequieti di per sé stessi: se si alimenta la loro irrequietezza nessuno può immaginare dove si andrà a finire.

Intanto dopo la pubblicazione delle famose lettere c'era qualche esaltato che parlava già di andare a dare l'assalto al Consolato...

Non è una nostra invenzione... purtroppo. Questo dimostra quanto vi sia necessità di calma, di opportunità, di scrupolo, ecc. ecc. quando si parla o scrive pubblicamente.

Stupefiasco — Alla dichiarazione ufficiale del console faceva «pendant» — come avete notato — una notizia di cronaca nella quale si dilendeva il governo italiano dall'accusa di abbandono dei caduti al fronte e di noncuranza per i caduti in guerra.

Il «Fanfulla», rimangiando in tal modo quanto aveva scritto qualche giorno prima, commentando la prima lettera del cav. Frontini, avrebbe potuto aggiungere anche che non c'è nessun governo europeo che abbia riconosciuto con maggiore larghezza — doverosa — di quello italiano i diritti dei superstiti mutilati o feriti e degli orfani, delle vedove e dei vecchi genitori dei gloriosi caduti.

Se per smania di popolarità non ci fosse il partito preso di parlar sempre male del governo certe cose — che fanno onore alla nazione — si dovrebbero mettere in maggior rilievo.

San Tommaso — Non lo sapete che questo è il paese delle sorprese? Lasciate che il cambio vada se non a... trenta o quaranta, anche solo a quindici od a sedici e la situazione sarà internamente capovolta. Allora sarà lui il grande uomo dalle viste larghe ed invece del probabile imminente maturante richiamo a New York gli daranno un altro premio, oltre a quello che si è preso da sé stesso.

A La Ville de Londres

F.LI RICARDI

Rua S. Bento, 33-A

SONO ARRIVATI

Casemile Inglesi

ULTIMA NOVITÀ

in colori e disegni

La Rotativa del Torsolo



IL MUNIFICO: — Sai che quella rotativa comincia a darmi delle preoccupazioni!...
BARRAGIANI: — Figurati poi chi ti sente!...

Cecere — Non c'è che una via d'uscita per dimostrare che sono tutte calunnie... Restituisci i soldi dell'«*babeas corpus*» e la vittima è disposta anche a rinunciare di mandarti al fresco.

Coloniale — Nella nostra tipografia no. Ma ce ne sono tante tipografie italiane in S. Paolo. Ad ogni modo, se vi preme di sapere dove l'avvocato Cusano ha stampato la sua grande opera sul Brasile cercheremo d'informarci e ve lo diremo nella prossima settimana.

Detective — A proposito del furto della farina si potrebbero ricordare i seguenti proverbi:

«Chi va al mulino si infarina» — «Acqua passata non macina più» — «La farina «Claudia» va in cruses» — «Un sacco tira l'altro e tutti e due infarinano il viso» — «Dimmi dove hai comperato la farina e ti dirò chi sei» — «Chi va con la... farina impara a... infarinarsi», ecc. ecc.

Sacripante — Nel prossimo mese di marzo partirà Rotellini, il quale non offrirà nessun banchetto alla colonia per la semplice ragione che non ha nulla da restituire. Chi lo restituirà, invece, sarà il Munifico che partirà in maggio. Egli ha già dato ordine a Rosati perché prepari un sontuosissimo banchetto, non inferiore a quello che gli venne offerto l'anno scorso.

Pokerino — Sì, consolati! Alfredo è proprio in viaggio. Il solito amico gli inviò un altro telegramma così concepito: «Adesso puoi venire. Governo Stato contratto prestito; danaro fra poco abbondanza. Ultimi fallimenti misero mercato molti piccioncini nuovi atti allo spennamento».

Barbagianni — Quella Light!! E' proprio una accezzata! Ha delle esigenze assolutamente fuori di posto. Volere tagliare la forza per il fufile preleso che l'amministratore si era dimenticato di pagare!

In se fossi nei tuoi panni le scriverei contro un articolaccio terribile, per costringerla a ricordarsene per un pezzo!

Carneade — Asinora di Bernezzo? E chi è costui? Non lo conosciamo, né sappiamo in che cosa possano interessarci i suoi preparativi di partenza.

Palestrino — Se dopo la festa ufficiale della inaugurazione dei nuovi locali del Palestra non si verificarono tre o quattro mila casi di... rogna, lo

si deve solo alle misure di precauzione prese dal previdente presidente signor Picchetti, che fece disinfettare accuratamente tutti i locali subito dopo la preinaugurazione alla quale prese parte il nobile Massimino dei Fignosi.

Filantropo — Già, non è una cosa molto bella la concorrenza coloniale estesa al campo della filantropia. Le feste, le sottoscrizioni, le kermesses che si stanno organizzando contemporaneamente per due ospedali diversi... l'uno contro l'altro armato — provano una volta di più... come si va d'accordo in colonia.

Sarebbe necessario che l'inconveniente venisse eliminato e che l'armonia trionfasse. Gli sforzi della colonia non debbono disperdersi, né sminuzzarsi. Occorre che un uomo di coraggio e di autorità prenda a cura... questa gatta da pelare e porti a termine... la fusione.

Misantropo — Non condividiamo né il parere dei due reduci che hanno firmato la lettera contro Monicelli, né quello della Lega Socialista.

Cosa volete? Noi a certi martiri che dicono da sé stessi d'immolarsi per il bene dell'umanità e della nazione non ci crediamo; né a certi galanfuonini che non si preoccupano dell'abbandono in cui lasciano la famiglia, né delle cambiali da pagare. Vorremmo sentire il parere di quei fornitori che poco dopo la partenza dell'apostolo hanno dovuto protestargli le cambiali corrispondenti alla merce fornitagli.

Del resto, egli non ha bisogno che gli tribuiamo noi qualsiasi plauso perché, con rara immo-destia, se n'è tribufato tanto da sé. E poi con lo appoggio di Barba non poteva aspettarsi altro.

Paulino — Sono arrivati finalmente i pezzi delle linotypes che mancavano e quest'altra settimana il giornale esce già composto a macchina.

Mi debbo licenziare da te. Lo faccio con profondo rincrescimento, credilo, perché so quanto a te deve la popolarità del «Pasquino».

Capirai però che non posso mica correre il rischio che mi si spacci una linotypes mentre compono il tuo nome! Oggi una linotypes — ce ne sono tre, qui, a tua disposizione, previa fiança — costa la bagatella di quaranta contos de reis.

Finché si rovinava un po' di tipo non era niente.

Trombetta — Non fateci parlare, che è meglio. Noi abbiamo fede che l'Associazione dei Reduci a poco a poco diventerà realmente un'associazione degna di stare alla testa della vita pubblica coloniale. Ma bisogna che prima siano eliminati gli elementi che la compromettono con scritti precipitati, con violenze verbali inutili e minacce poco dignitose, talluendo sull'azione del Consiglio.

E bisogna anche che attorno all'Associazione si stringano tutti quegli ottimi elementi che ora ne stanno lontani.

Allora non si avranno più comunicati poco nobili, come uno recentissimo in cui — amara ironia! — si esaltava indirettamente la solidarietà francese contro l'indifferenza dell'autorità italiana che si è cercato di esporre al disprezzo della colonia e specialmente di coloro che hanno avuto morti in guerra!

Poco nobile comunicato soprattutto perché non in buona fede: nessun reduce ignorava che il console era ufficialmente rappresentato dal vice console cav. Fontana.

Lettore — Col prossimo vapore arriveranno dall'Italia — dove dopo molti anni di assenza poterono alcuni mesi o sono ritornare liberamente (essendo prescritti i loro delitti) — il Torsolo, l'Arrotino, Pripicchio e tutti gli altri redattori del «Pasquino», che da parecchio tempo — per la ragione su detta — non collaboravano più al giornale.

Riprenderemo quindi *Le Interviste col Console* (adesso ce n'è bisogno più che mai), *Le forbici e l'arrotino* e le altre rubriche rimaste tanto tempo abbandonate.

Trilussa in S. Paolo

Il popolare ed arguto poeta romanesco sta per arrivare a S. Paolo, dove, probabilmente, anzi certamente, reciterà le sue poesie.

Pare che sia stato Rotellini a persuaderlo a venire, mentre a replicati inviti fattigli prima aveva sempre risposto negativamente.

Secondo le notizie forniteci da Rotellini, Trilussa verrà in S. Paolo verso settembre od ottobre.

— Così tardi? esclama un lettore.

— Ha tanta fretta di conoscere le sue poesie? rispondiamo noi. In tal caso si rechi alla Libreria del «Pasquino», dove sono arrivate tutte le sue opere.

COSTUMES DE DAMES - RIDING-HABITS
C. PERRELLI — TAILLEUR
 Rua Boa vista N. 70 — S. PAULO

S. Paulo, 13 febbraio 1921

Ill.mo Signore

Compio il dovere di portare a conoscenza della V. S. Ill.ma che cogli ultimi vapori mi è pervenuta dall'Inghilterra una forte partita di stoffe per uomo e per signora, di qualità superiore, dalle tinte e dai disegni più variati e secondo la ultima moda.

Tale assortimento di tessuti inglesi, fornito dalle primarie fabbriche, mi consente di poter soddisfare a tutte le esigenze della mia spettabile clientela, alla quale posso offrire per la scelta uno stock di tagli di vestiti senza concorrenza.

Voglio sperare che la S. V. Ill.ma vorrà compiacersi di visitare il mio negozio, ove potrà accertarsi della reale esistenza di tale stock di stoffe e vorrà onorarmi ancora dei suoi ordini, nell'adempimento dei quali porrò tutta la mia diligenza.

Con attestazioni di ringraziamento e di stima voglia credermi.

Dev.mo
 C. PERRELLI

Il martirio di S. Sebastiano Tedeschi console d'Italia



TEDESCHI: — Non la smettono dunque più con quelle frecciate?
IL TORSOLO: — Ci vuol pazienza, signor console. A nessuno dei suoi predecessori è stato risparmiato questo supplizio. Tutto sta a farci l'abitudine!...

I consoli e le colonie

Un recentissimo rincrescioso incidente fra un'alta personalità della nostra colonia e l'autorità consolare, ed i relativi commenti, nonché le relative ripercussioni, hanno dimostrato che non tutti sono d'accordo nel definire le funzioni vere di un console nel seno di una colonia italiana all'estero. Motivo per cui noi, che ci teniamo ad illuminare la pubblica opinione, abbiamo voluto indire un referendum per sapere che cos'è e che cosa dovrebbe fare un console per... compiere il suo dovere o per lo meno per... andare sempre d'accordo con tutti.

Pubblichiamo qui di seguito le risposte ottenute finora:

Pastine glutinate-Pasta di semolino-Pasta all'uovo

— MARCA —

ESPERIA

Preferite dai buongustai - Presso tutti i principali negozi

Francisco Cusciana - Rua Carandiru N. 25
 Tel. 1251 cid. - S. Paulo

Un console italiano che voglia compiere scrupolosamente il suo dovere deve fare esclusivamente quello che vuole il «Fanfulla», senza preoccuparsi delle eventuali contraddizioni nell'indicazione della via da seguire.

Serpieri e Poci

Un console italiano che segue i consigli del «Fanfulla» od anche le semplici direttive, o meno ancora, che fa conoscere il suo pensiero attraverso il «Fanfulla», è un console che merita soltanto botte da orbo. Quel console che vuole essere preso in considerazione dal «Piccolo» e vuole essere lodato, deve, prima di dare qualsiasi passo, chiedere il permesso a me.

Barbagianni

Il console di San Paolo ha un unico dovere da compiere: mettersi a disposizione completa dei reduci; fare tutto quel che essi desiderano; dar loro tutto quello che vogliono.

Non gridare, non protestare; non fare sfoggio d'inutile energia.

Ruggero Barbiero

Il console ha il sacrobeato dovere di

ascoltare con religiosa attenzione tutte le male parole che si dicono contro il suo governo e dopo di averle ascoltate di applaudirle con entusiasmo e magari di far avere, sollecitamente, una onorificenza a chi ne dice di più grosse contro il governo.

Qualsiasi trasgressione a questo elementare dovere deve essere punita con delle fulminanti scomuniche.

Frontini

Il console ha pochi doveri da compiere, ma buoni: Venire a pranzo da noi ed alle nostre feste quando ci degniamo invitarlo perché le medesime abbiano un... *cunho* di officiosità che solletica l'amor proprio.

Poter dire: — Ieri abbiamo avuto a pranzo il console; oppure: Ieri il console

SARTORIA PER UOMINI E SIGNORE

OASA TOPAN

Stoffe estere - Grande novità

Confezioni accuratissime secondo gli ultimi modelli -

Abiti Tailleurs e Costumi fantasia - **PREZZI MITI**

Si attende a chiamate per telefono Cidade 1616

N. 25, Rua Duque de Caxias N. 24

Il minacciato scioglimento della Camera



GIOLITTI — Cara mia c'è poco da fare smorfie! O metti giudizio o ti faccio prendere questo...

è venuto a prendere il caffè in casa nostra — e forse una delle ragioni che ce lo fanno sopportare con rassegnazione.

Alcuni gravidos

Il console che non fa quello che la «Dante» vuole non è un console: è un traditore della patria. **Cinlio Romeo**

Il console di S. Paolo non può essere un funzionario qualunque che venga su dalla carriera diplomatica. Dovrebbe essere uno specialista delle malattie mentali ed aver fatto un lungo tirocinio in qualche ospedale di matti. Solo così potrebbe trovarsi bene a posto nella nostra colonia.

Il Torsolo

Per debilo d'imparzialità abbiamo voluto anche sentire l'opinione dello stesso signor console il quale ci ha detto testualmente:

— Io credevo, prima, che per fare il console bastasse cercare di fare il proprio dovere con un senso di dignità per la carica che si copre e per il governo che si rappresenta, ispirando la propria azione agli interessi della patria.

Ma mi accorgo d'essermi ingannato. Qui per essere un buon console bisognerebbe essere il lacché di tutti ma siccome tutti vanno d'accordo come cani e gatti, anche come lacché ci sarebbe da stare poco allegri.

Eppoi questo temperamento non ce l'ho. Motivo per cui continuerò a fare... il mio comodo come per il passato, cioè quello che la coscienza ed il senso del dovere mi dettano, sapendo che non è qui, ma a Roma che debbo render conto del mio operato.

Sottovoce

Questa mattina è venuto a trovarmi lo zio Matteo (oh chi si vede? bene, grazie a lei? e la signora zia?) che è un bel tipo, un po' matto anzi matto.

— Caro — mi disse — raccontami delle cose spiritose, che oggi ho voglia di stare allegro.

Lo zio Matteo è un mio parente, che possiede dieci o dodici milioncini, il titolo di arciduca, una bella pancina e un callicino al dito mignolo del piede posteriore destro, e ha già promesso che, alla sua morte, almeno il callo me lo lascerà. Perciò lo tratto bene e lo tengo allegro con delle spiritosità una più bella dell'altra e anche con delle osservazioni filosofiche.

— Sal, caro zio, che differenza c'è tra la donna e lo specchio?

Lo zio Matteo, a questa mia uscita, cominciò a ridere e crepapancino.

— Ah ah ah! — diceva. — Questa è proprio bella. Ricordo che ha vinto il primo premio nel concorso del 1823 indetto dall'«Emporio Pittoresco». Ah ah ah!

Come vedete, lo zio Matteo, che è molto colto,

mi aveva colto... in piglio. (Bellian, il giochetto di parole?). Allora cambiò genere di spiritosità, gli ne dissi una in poesia:

— Caro zio Matteo, senti questa:

«C'è una cosa che lo va la va
e la tra dietro la cà».

Che cos'è?

— Ih ih ih! — fece lo zio Matteo. — Questa è proprio nuova di linca! L'ha insegnata la nonna della bisnonna Adelaide alla piccola bisnonna Adelaide quando perdeva i denti di latte. Ma è bella la stessa. Ih ih ih!

— La bisnonna Adelaide! Si vede che lo spirito lo abbiamo in casa.

— Sì — fece quel bel tipo di Matteo. — Lo abbiamo in casa... per la macchinetta del caffè.

— Allora — gli aprai a bruciapelo — dev'essere spirito denaturato.

— Eh eh eh! Questa poi è proprio acova, poi che lo spirito denaturato è stato inventato solo trent'anni fa. Eh eh eh!

Quando lo zio Matteo si fu calmato un poco, che sono inesauribili, proseguì:

— Bene, caro zio Matteo, adesso lasciamo dei discorsi sociali. Sta attento che ti descrivo una bella scenetta. Al caffè c'era un signore panciuto, con al dito dei brillanti grossi così, un portafoglio pieno così di biglietti da cinquantila, un pelo solo stomaco largo così e una *linousure* da 50 HP. Questo signore non era un pesce e non era un cane, eppure...

— Eppure... oh oh oh! — interruppe lo zio Matteo. — Eppure era un pescecaro! Vedi come sono bravo, caro nipote? Oh oh oh!

Che prontezza di spirito quello zio Matteo! Si vede proprio che siamo parenti, appena a sentir dire 50 acca più, lui ha... ceppito! Non volli darlo per vinto, e presi un altro tema ancora più nuovo e più spiritoso.

— Caro zio Matteo — dissi, con serietà. — Ora veniamo a ostiare della moda. Sai le signore come vanno vestite oggi? Vanno vestite... nude!

— Un uh uh! questa è magnifica — scoppiò lo zio Matteo. — Don Bartolomeo, quando mi faceva dottrina, mi diceva che l'aveva detta Adamo a Eva nel Paradiso Terrestre! Ma è bellissima la stessa! Uh uh uh!

— E il peggio — proseguì impassibilmente serio, da quella bella *macia* che sono — il peggio è che le sarte (attento ora!) meno stoffa ci mettono e più si fanno pagare!

... Cosa accadde allora? Lo zio Matteo, sempre ridendo come un matto, si slacciò la giacca e il gilet, alzò la cannicia, si mise a nudo il pancino ballozzolante, cavò il temperino e stava già per immergervelo. Io pensai all'eredità imminente ma, sempre altruista, gli fermai la mano.

— Per l'amor del cielo, zio Matteo, vorresti fare *kara-kiri*?

— No — rispose — voglio solo amputarmi l'ombelico per dire che mi sono sbellicato dalle risa!

Cari lettori, vi prego di fare altrettanto!

(Dal Fanfulla)

IRAKA

Il Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello **Stomaco e dell'Intestino**, ha riaperto il suo ambulatorio clinico privato in

RUA AURORA - N. 113

(ANGOLO CONS. NEBIAS)

In casa tutti i giorni non festivi dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 17

Telefono: Cidade 4.5.0.2

IL PASQUINO MONDANO

Feste Pro-Ospedale

Il Comitato per i festeggiamenti Pro-Ospedale Umberto I non dorme, come potrebbe apparentemente sembrare. Sappiamo che si sono spediti circolari e schede a tutti i Vice Consoli e Corrispondenti Consolari nell'Interno dello Stato, per l'organizzazione di Sotto Comitati per la raccolta di somme e doni per la "hermesse".

Sappiamo, inoltre, che una speciale Commissione inizierà in questi giorni un giro di visite ufficiali alle varie Banche e ai molti "graudos" della colonia italiana, che avranno — ne siamo sicuri — il risultato di far salire la lista della sottoscrizione alla somma necessaria per la costruzione del progettato padiglione, specialmente se tutti vorranno seguire il nobile esempio dato dal Conte Alessandro Siciliano.

Le schede messe in giro sono già quasi totalmente sottoscritte, e i consegnatari ne richiedono alla Presidenza del Comitato ogni giorno delle nuove.

Quanto prima sarà iniziata la pubblicazione dei nomi dei generosi donatori, che noi auguriamo sempre più numerosi, data la nobiltà dello scopo che si prefigge questa nuova sottoscrizione: lo sviluppo sempre più grande del nostro massimo Istituto di Beneficenza.

L'esposizione del pittore Cecconi

Il pittore Alberto Cecconi, del quale già annunciammo l'arrivo dall'Italia, aprirà nel prossimo mese di Marzo l'esposizione delle sue pitture, fra le quali molte ve ne figurano di grandi dimensioni.

Attualmente egli attende che siano ultimate le pratiche per lo svincolo dalla dogana dei cassoni contenenti i suoi quadri.

L'esposizione avrà luogo, con tutta probabilità, in un locale centralissimo, in modo che sarà facilitato al pubblico l'occasione di ammirare la produzione di uno dei più giovani, e più valorosi artisti italiani.

Le iniziative italiane

Ad iniziativa della Compagnia Puglisi, nei terreni acquistati dalla medesima dalla Compagnia Lingerwood, si sono da qualche tempo iniziati — senza strepito e senza grancassa — i lavori per l'impianto di nuovi mulini che saranno i maggiori e più perfezionati dell'America del Sud, dotati dei più moderni macchinari, e capaci di una produzione giornaliera superiore a

quella di parecchi nostri mulini messi insieme.

Questa vigorosa iniziativa di capitalisti italiani è condotta innanzi con spirito pratico di italianità che merita d'essere posta in rilievo.

Tutti i macchinari, infatti, necessari all'impianto colossale sono di provenienza e fabbricazione italiana ed il personale tecnico superiore adibito alle costruzioni ed agli impianti è venuto pure dall'Italia.

Ad opera compiuta avremo en-

di fornire ai giovani paesi d'America, oltre alla semplice sua mano d'opera, anche gli elementi industriali e tecnici necessari al loro rapido sviluppo.

Verso l'Italia

E' partito in questa settimana per l'Italia il buon amico signor Enrico Cocito, socio della ditta Ernesto Cocito & Comp. e che ritorna in patria — per un viaggio di piacere — dopo parecchi anni di assenza.

Lo ha accompagnato la sua distinta famiglia.

Auguri di ottima traversata.

Una buona notizia

Siamo informati che la Ditta Sasso e Figli di Oneglia, produttrice di quei celebri Olio Sas-

so per questa nuova importazione che troverà subito il favore del pubblico, che nell'unico prodotto che conosce attualmente della Ditta Sasso — il famoso Olio Sasso da tavola — trova la miglior garanzia per gli altri prodotti.

E' interessante vedere, attraverso le statistiche dell'importazione, i progressi rapidissimi che il consumo dell'Olio Sasso fa nel nostro mercato.

Di mese in mese le partite che sono introdotte dalla dogana aumentano, distanziandosi enormemente l'una dall'altra. Segno, questo, evidente della preferenza che il pubblico in generale, ed i negozianti danno a questo articolo che non ha rivali in tutto il mondo.

L'Almanacco Italiano 1921

L'ultima posta ci ha recato alcuni esemplari dell'Almanacco Italiano Bemporad 1921 del quale abbiamo fatto fare un'edizione speciale per i nostri abbonati.

Il grosso della spedizione viene in casse e ritarderà per conseguenza ancora qualche settimana.

Non appena gli almanacchi arriveranno inizieremo la distribuzione fra coloro che hanno già pagato l'abbonamento per il 1921.

Sarà bene che coloro che non l'hanno ancora pagato si affrettino a farlo, perchè non ostante le nostre imploranti nonchè tragiche pressioni sulla Casa Editrice, non ci è stato possibile conseguire il più piccolo aumento sulle 150.000 copie contrattate. Per conseguenza solo i primi trecentomila abbonati riusciranno ad assicurarselo e gli altri... non vengano poi a dare la colpa a noi... se, restando senza, saranno costretti a suicidarsi dalla disperazione.

L'Almanacco per il 1921, non ostante la crisi della carta, degli inchostri, dei tipografi, dei legatori ecc. ecc. che ha travagliato l'industria del libro in Italia, è riuscito un bel volume, interessantissimo, con molte illustrazioni e caricature.

Lasciato cadere da un aeroplano da mille metri d'altezza sulla testa di un abbonato moroso è ben capace di mandarlo all'altro mondo essendo il suo peso di circa un chilogramma.

Si salvi chi può.

A scanso d'equivoci

Dagli annunci preparatori che abbiamo fatto circa il grandioso avvenimento che sta per... scoppiare — il numerosissimo straordinario del Pasquino — per la inaugurazione delle nuove macchine — qualche buon'omo ha creduto di comprendere che noi volessimo preparare una grande "cavação".

"Dodici anni di vita coloniale, effettivamente si presterebbero ad una solennissima "cavação", senza precedenti, ma noi non abbiamo proprio mal pensato a cavare niente, tanto è vero che

Olio Sasso



PREFERITO IN TUTTO IL MONDO

Agente: Biagio Rosa S. Pzolo — Rua Maria Paula, 18

si non soltanto una nuova superba affermazione della iniziativa e del capitale italiano, ma anche una magnifica affermazione della nostra industria metallurgica, e del valore dei nostri tecnici, affermazione che non potrà non dare pratici risultati, dimostrando come l'Italia non ostante tutte le agitazioni operaie e le difficoltà provenienti dalla mancanza di carbone e delle materie prime, sappia mantenere il suo posto d'onore nel campo del lavoro, e come sia in grado

so che ha raggiunto in tutto il mondo la più alta fama, assieme alle più alte cifre di esportazione, sta facendo le pratiche necessarie per introdurre nel nostro mercato anche tutta l'altra sua produzione e specialmente quegli olii medicinali che sono entrati nell'uso comune in Italia, sostituendo, con grande vantaggio della salute pubblica, oli medicinali di provenienza estera.

Il signor Biagio Rosa, attivo rappresentante della Ditta Sasso fra noi, sta preparando il terre-

ci limiteremo a dedurre la nostra storia dalla collezione delle dodici o tredici annate del *Pasquino*. Ed il *Pasquino* non è stato mai "cavador"!

Per il Centenario di Dante

Un concorso

Il «Centro Educazione e Progresso», passando alla attuazione della seconda parte del programma per le feste centenario di Dante Alighieri, bandisce il primo dei concorsi, quello cioè per una cartolina commemorativa del VI Centenario della morte dell'Altissimo Poeta. Il concorso obbedirà alle seguenti norme:

I) Sono ammessi a questo primo concorso artisti residenti in Brasile e di qualunque nazionalità.

II) Il bozzetto — con l'effigie di Dante Alighieri e con la dicitura: «Onorate l'Altissimo Poeta — Nel VI Centenario di Dante — Il Centro Educazione e Progresso — San Paolo del Brasile — 1921» — dovrà essere: 1.º - riducente alla misura di una cartolina postale comune; 2.º - eseguito in modo da potersi riprodurre in tricotomia o in litografia.

III) I lavori dovranno essere contrassegnati da un motto, che sarà anche riprodotto sopra una busta contenente il nome e l'indirizzo dell'autore.

IV) I lavori saranno giudicati da una commissione competente.

V) E' stabilito un premio di 300\$000 (trecento mila reis) per il lavoro giudicato migliore. Al vincitore, oltre il premio in denaro, sarà consegnato un diploma.

VI) L'opera premiata resterà di proprietà assoluta del Centro Educazione e Progresso.

VII) I lavori — che saranno esposti al pubblico — dovranno essere consegnati o spediti per posta raccomandata al Presidente del Centro Educazione e Progresso, Avv. Floresto Baudocchi, rua do Carino, 11 — entro il 31 Marzo 1921.

Per la direzione: Floresto Baudocchi, Ascanio del Mazza.

Lezioni Danis

Lunedì prossimo, 28 corrente, alle ore 8 e 45, nella sede sociale del Centro Educazione e Progresso (Avenida Martin Buchard, 8) l'avvocato Floresto Baudocchi terrà la nona lettura dantesca illustrando l'*Episodio del Conte Ugolino*.

A riparlare.

Una volta tanto

Ci permettano i lettori, una volta tanto, una tagliatellina in famiglia, e questo per rallegrarci col nostro infaticabile amministratore, gerente, cassiere, deus-ex-macchina ecc. ecc. Quattr'occhi che venerdì della scorsa settimana, cogliendo un'altro fiore

nella siepe olezzante dell'orto della sua vita, raggiunse la non disprezzabile età di cinquanta anni.

Cinquant'anni e pare un giovanotto e del giovanotto ha ancora tutte le velleità conquistatrici, oltre che le sane energie per il lavoro.

Per festeggiare il lieto avvenimento egli ci volle tutti alla sua tavola e facendo le cose da vero signore offrì agli affamati Torsoli un piatto prelibato di agnolotti al sugo che il Pasticcio Antonini, degli amici Lavelli e Monacchi, fecero fabbricare appositamente e... gratuitamente.

Gli agnolotti erano così buoni che tutti gli invitati formularono l'augurio che Quattr'occhi possa compiere gli anni ogni tre o quattro mesi, in modo da ripetere l'invito tre o quattro volte all'anno.

Cav. Giuseppe Tognelli

Dal giornale d'Italia giunti con l'ultima posta apprendiamo la notizia della nomina a cavaliere della Corona d'Italia del signor Giuseppe Tognelli, assai noto nella nostra colonia, in seno alla quale esercitò con fortuna il commercio, ritirandosi poi in Italia dove continuò la sua attività veramente notevole.

I numerosi amici che egli conta fra noi apprenderanno con piacere la sua nomina.

In S. Paolo

Ha fatto ritorno in S. Paolo, da Poços de Caldas, dove si era recato a riposare qualche settimana, il comm. Giuseppe Puglisi, presidente della Camera Italiana di Commercio.

— Abbiamo visto in S. Paolo in questi giorni il dott. Osvaldo Battendieri, che si è stabilito da diverso tempo in S. Carlos dove esercita con fortuna la sua professione; il cav. Beschizza di Rih. Preto; l'ing. Alcibiade Bertolotti, direttore dell'Engenho di Piracicaba della Compagnia Puglisi.

Gli studenti contro i librai

Un telegramma da Napoli di Giovedì scorso ha informato che gli studenti di quella città indignati per il costo... sbalorditivo raggiunto dai libri in questi ultimi tempi, hanno invaso e... *scagliamete* parecchie librerie, mandando tutto per aria e devastando tutto...

Non è... per mettere le mani avanti che noi diciamo che gli studenti hanno ragione.

La nostra libreria — impiantata nel cuore della città — non ostante le grandi spese generali e l'assurdità delle tasse affibbiate (cinquecento contos di tassa solo di *Industrias e Profissões*) vende così a buon mercato i libri da non aver proprio nessuna paura di un assalto di questo genere.

Tutt'al più possiamo aver paura di un possibile assalto di edi-

tori e di librai concorrenti per puntarli per vendere i libri per niente.

Ma — ritornando a bomba — dicevamo dunque che gli studenti napoletani hanno ragione. I libri hanno raggiunto dei prezzi addirittura proibitivi: dieci, venti, trenta, cinquanta e cento lire per volumi che costavano prima la decina parte!

Fortuna che noi abbiamo uno stock formidabile agli antichi prezzi, tale da sbalordire.

Tanto che abbiamo così telegrafato agli studenti di Napoli: «Non occorre abbandonarsi a violenze sempre riprovevoli. Prendete primo soccorso: partenza Brasile e venite comprare libri Libreria Pasquino — Piazza Antonio Prado 63 — dove si vende molto *barato*».

Aspettiamo ora il telegramma di risposta.

I nuovi locali del Palestra

Sabato scorso, con una rinfreschissima festa, alla quale parteciparono con entusiasmo centinaia di soci e le loro famiglie, sono stati inaugurati i nuovi locali del Palestra, come avevamo preannunciato.

I palestrini sono orgogliosi della loro sede che è senza dubbio la più sontuosa delle sedi di clubs sportivi. L'unica cosa che è stata trovata un po' scarsa è stato... il buffet. Ma il gerente del botequin ha promesso solennemente che per la prossima festa requisirà il pane di tutte le "padarias", di S. Paolo e tutti i prosciutti e tutti i salami (senza allusione agli organizzatori della festa) della piazza, nonché la produzione di un mese intero dell'Antartica.

Solo così si riuscirà a soddisfare i soci che se hanno molto entusiasmo per il loro club, hanno anche molta sete e molto appetito.

Predica quaresimale

— Devotissimi fedeli, non mi prolungo nello spiegarvi i benefici che apporta all'uomo l'atto dell'incarnazione e la dolcezza della fede, che in questa misera valle di pianto, tutti più o meno abbiamo provato. — Solo vi ricordo che ora, è tempo di astinenza, e perciò non sprecate i vostri denari in cose frivole, ma bensì in cose che rallegrano lo spirito, ravvivono le forze e aumentano le energie. Tali sono i prodotti alimentari che la Ditta ROMANI, SIMONINI, TOSCHI e COMP. riceve periodicamente dall'Italia e che nei depositi della Rua 25 de Março, n. 107 tiene sempre a disposizione d'ogni cristiano, israelita o maomettano.

Esposizione Benedetti

Giovedì scorso è stata riaperta, negli antichi locali della Società Anonima Martinelli, gentilmente concessi — l'esposizione d'arte del prof. Maudilio Nello Benedetti.

Il punto centralissimo ha fa-

vorito assai le visite e l'esposizione da quando si è riaperta è sempre stata affollata da italiani e brasiliani, che l'hanno assai ammirata.

Il prof. Maudilio Nello Benedetti che ha esposto alcuni nuovi quadri, e qualche nuovo ritratto, ha già venduto parecchie opere e noi gli auguriamo che il successo gli arrida completo, come merita.

Pharmacia Phenix

Gli amici G. Ciparrone e Felice Talarico hanno aperto in rua da Mooca n. 216 una ben montata farmacia che è stata battezzata col nome di «Pharmacia Phenix».

Vi si trovano assieme ai farmaci più comuni anche le specialità estere e nazionali, prodotti chimici, acque minerali ecc. ecc.

Auguriamo agli amici ottimi affari.

La Sezione Marittima

della Brasilia

Ritorniamo l'attenzione degli interessati sull'annuncio che la Brasilia pubblica in altra parte del giornale, circa la sua Sezione Marittima che è in grado di provvedere con la massima rapidità, puntualità ed economia a tutti i servizi di spedizioni marittime, sia per vapori di cabotaggio, sia per quelli di lungo corso.

L'organizzazione di questa sezione è sotto ogni punto di vista perfetta e riesce di sommo vantaggio al commercio grossista in generale.



Il Re dei Fernet

Il Fernet dei Re

FERNET-BRIOSCHI

Sociedade Commercial Italo-americana

Capitale realizzato Ra. 1.000.000\$000

Casa di commercio Milano - Manchester - Nuova York.

Importazione ed esportazione - per conto proprio e di terzi.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc.
Alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Sede: S. PAULO - Rua Libero Badaró, 209 - Casella 125 - Tel. Cent. 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Candelaria, 69 - Casella, 1264 - Tel. Norte 6486

Indirizzo telegrafico: «ITALAMERIC»

QUEL POVERO MISIANO!

La vita è dura, dice il nostro amico Nino Augusto Menelao Aristippro Prodolimo Belorolente Gocta. La vita è dura in tutti i campi. Una professione è peggio dell'altra. Anche quella del disertore che un giorno si presentava tanto facile, tanto lieta, tanto sparata di rose, ora si va facendo ogni giorno più consparsa di spine.

Ricordate un anno fa soltanto? La cosa più comune che vi poteva capitare in Italia era di udire l'apologia della diserzione e del disertore. L'on. Misiano in quegli che innalzò la diserzione agli onori di vera dottrina.

Egli veramente cominciò dalla pratica. Un giorno, quando si accorse che il fare la guerra non era troppo comodo e che si correva il pericolo di buscarsi qualche fuellata e di andare ad ingrassare i cavoli, come diceva il mio amico Pierino amante delle frasi eleganti, se la diede a gambe nascostamente, passò i confini e riparò nella Germania, fra gli allora nostri ottimi amici.

Dalla pratica passò naturalmente alla teoria. Quando si trovò una persona così idiota che non sapesse, od almeno, non cercasse di giustificare la propria attitudine? Il metodo tenuto dall'on. Misiano, del resto, è strettamente scientifico: dati i fatti come premessa egli ne trae le conseguenze. Metodo sperimentalista, adunque. Egli era disertore. Doveva perciò teorizzare la direzione e trarne fuori una vera dottrina. Il che coraggiosamente fece.

Carlo Marx dovette andare a Londra, centro della produzione industriale e capitalistica, per scoprire le leggi del plus lavoro e del plus valore. Misiano dovette andare a Berlino, centro del militarismo, dove, allo scoppiare della guerra, anche i socialisti si dichiararono favorevoli alla guerra, per teorizzare la dottrina del diserzionismo.

E ritornò in Italia, a guerra finita, come

un trionfatore. Eletto deputato poté varcare la frontiera italiana senza assaggiare le manette del carabiniere, poté presentarsi alla Camera e da quel pulpito che è Montecitorio poté parlare alla Camera ed al paese esponendo trionfalmente le dottrine meditate durante l'esilio e fare impunemente, anzi applauditamente, l'apologia del diserzionismo.

Non solo. Poté intascare tranquillamente quelle 15.000 lirette annue che gli pagava quello Stato che, contro ogni suo desiderio, era uscito salvo e vittorioso dalla guerra, quello Stato militarista che, contro la sua dottrina, continuava a sussistere.

Ma ogni rosa, purtroppo, ha le sue spine, anche la rosa di Misiano.

Un giorno coloro che avevano combattuto, che avevano esposta la loro vita, versato il loro sangue, che avevano lasciato brandelli della loro carne sul campo di battaglia per salvare quella Patria che ora pagava al disertore quindici mila lire all'anno, si sentirono stanchi di vederlo correre impunemente la penisola, per lungo e per largo, diffamando e deridendo quanto essi avevano fatto. E quel giorno cominciò la reazione. Concluciarono i fischi. Poi vennero gli sputi, gli schiaffi, le leguate, sì che il povero Misiano non poté più avere pace.

Non valse che egli giustificasse la sua dottrina, che egli dimostrasse a parole, che non era stata la paura ad indurlo a disertare, che a Berlino aveva coraggiosamente combattuto per le vie a fianco dei disertori tedeschi, non valse nulla. La persecuzione continuò. Entrava in un caffè ed il meno che gli poteva capitare era di sentirsi dare del disertore e vedersi fare attorno il vuoto come un appestato. Si sedeva al tavolo d'un ristorante e da un momento all'altro gli si accostava qualcuno che gli buttava via il piatto e lo invitava ad andarsene senza essersi tolto l'appetito. Ovunque si presentava era un'accoglienza nemica che lo attendeva.

La cosa è ora arrivata al colmo. Il po-

Le persone civili usano solo i Prodotti Leda

Leda SAPONETTE, insuperabile per la toilette
Leda CREME, al latte di mandorla, abbellisce la pelle

Leda LOZIONE, di profumo gradevole, per le donne eleganti

Leda TALCOL-BORICATO, per l'igiene dei bambini

N.B. Non confondete i prodotti LEDA con delle imitazioni, esigete sempre la MARCA LEDA in tutte le principali case di profumerie, Farmacie e Drogherie

vero Misiano sente il bisogno di colliersi un po' lo spirito dalle pesanti clancubrazioni di ogni ora, ed entra borghesemente in un teatro dove si rappresentava una moralistica *Principessa dei dollari* od un *Bel Talarin* qualsiasi.

Neanche qui lo lasciano tranquillo. Tra un atto e l'altro li pubblicano le emosse, comincia a romoreggiare, a fischiarlo ad insolentirlo, a minacciarlo, a fare un laccano tale che il poveretto è obbligato ad alzarsi e ad andarsene, per quanto avesse pagato il suo regolare biglietto.

La cosa è oramai eccessiva e si lancia bene a lullria, se non si vuole fare del povero Misiano un martire da venerarsi sugli altari della futura chiesa bolscevista sotto il titolo di S. Misiano disertore e martire.

Caccia notturna

La vidi che non era ancora notte, e, su due piedi, lì, subitamente, a dir la verità, non posi mente, s'era una donna ovesta o una cocotte?

ma l'ora, il luogo ed un profumo salente — che non inganna le persone... dotte — me la lecer seguire, e crude e cotte io gli ne dissi, ma scherzosamente.

Lei disse a un tratto: — Ma, per chi mi piglia? — Per me — risposi — Se ne meraviglia? — Che spirito!... — Da cento gradi, raro!

— Badi, che le potrebbe costar caro!...
— Quanto? Dicea? non uso lesinare...
— Oh, s'è così ci potremo accordare!

ENNE

Madri di Famiglia

« Siccome i bimbi e le fanciulle cloro-anemiche si rifiutano quasi sempre di prendere i preparati ferruginosi, di cui avrebbero tanto bisogno, è meglio ricorrere senza altro al Ferro-China-Biseri.

Questo ottimo preparato costituisce una vera ghilottoneria, vien preso volentieri dagli ammalati e convalescenti; e spiega tutte le sue virtù terapeutiche, e come dice il Dottor Berruti di Torino, « origina indubbiamente i globuli rossi del sangue e condiziona efficacemente al riacquisto della salute. »

PLISSÉS

Carta speciale per plissés in rotoli di 1 65 x 10 m. di larghezza.

Complici e prezzi a richiesta

LUIZ STRINA

Caixa 470 - Galeria de Cristal (Sobrado) S. PAULO

Hotel Victoria

Largo Paysandú

Il più moderno di S. Paulo

Camere ariose e lussuosamente ammobigliate — Appartamentini per famiglie con sala da visita, camera da letto e bagno — Telefono in ogni camera

Comodità, Igiene e servizio irreprensibile

Diner-concert tutte le sere - Telefono Cidade 6740

Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

In qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, etc. — Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. — Vi è annessa pure una sezione di sarto e sartie, per rifornire. Lavori garantiti con perfezione e prontezza
Rosario Salvatore - Rua Liberdade, 25 - Telefono: Central 2274

Unica casa che lava e tinge con processi chimici — Si lavano e si tingono



**Mode e Confezioni per signora
 Sempre novità
 Avenida S. João - Palácio Guanabara
 Telefone cidade 4361**

Una lettera dal Paradiso

Egregio Direttore del "Pasquino Coloniale,"

Lei che riceve ogni giorno lettere dai quattro punti del globo terracqueo, si meraviglierà di certo vedendosene capitare una dal Paradiso. Sono cose che non succedono a tutti, nemmeno ai Direttori di giornali; ma che vuole? Non mi esrei mai deciso a imbrattarmi le dita con l'inchiostro se non mi ci avessero — come suoi dirai — tirata per i capelli.

Da poi che sono quassù — e ci sono dalla bellezza di aicento anni — non mi sono mai più curata delle faccende della Terra. Quel pochi che trovano ogni tanto la via del Paradiso ce ne dicono abbastanza dei fatti di Lor Signori per toglierli l'uzzolo di rattristarsi con tante bubbole e con tante — mi perdoni — corbellerie. Ma da un pezzo in qua si sfomazza tanto il nome di mio marito che mi sento in diritto di parlare anche io, per mettere se mi si concede, i puntini sugli i.

Ricorre in quest'anno il centenario della morte del mio Dante, e vedo che un mucchio di care persone si danno un gran da fare a commemorarlo in tutti i modi. È questo è giusto perché un Poeta come mio marito — eol dovuto rispetto ai suoi contemporanei — non ha il secondo in tutta la storia dei secoli, benché vi sieno di ragazzacci che credono sul serio di rifare la poesia perché non sanno nemmeno scrivere in prosa. Ma mentre mi compiaccio del grande onore in cui si tiene il mio beato consorte, mi rivolgo a Lei, signor direttore perché in faccia alla Terra e al cielo voglia prendere un pozo le mie parti.

Ecco di che si tratta:

E' corsa voce qui, in Paradiso, che qualche bell'umore vorrebbe festeggiare accanto al nome di misser Dante Alighieri, mio leggitmo sposo, anche. — si figuri! — anche madonna Beatrice Portinari nei Bardi, con lo specioso pretesto che il Poeta la celebrò nella Divina Commedia, sotto forma d'ispiratrice. Bravi! Ed io? Io che fui la sua legittima moglie e gli diedi tanti bei figliuoli, sani come bacche, devo proprio essere messa in un eantuccio come una granata vecchia? Questa è una brieconata bell'e buona e protesto. Protesto in nome della mia dignità, perché da secoli, per colpa di quella benedetta figliuola, butto giù certi bocconi amari che, se non fossi oramai uno spirito superiore, dovrei risputare in tanto fiele.

Beatrice? Ma lo sanno lor signori chi fu Beatrice? Una ragazzuccia anemica, paurosa come una lucertola, e di così poco ingegno che non riuscì nemmeno a capire chi era l'uomo che sospirava per lei, tanto che sposò messer Simone de' Bardi, brava persona sì, ma che non valeva un lembo del luoco di mio marito. Il povero Dante, è vero, ci aveva perduto la sinderesi, ma a lei non faceva né caldo né freddo e non fu donna da dargli nemmeno la consolazione di un bacio. Niente! E se lui l'istituì sua ispiratrice fu un'ingiustizia verso di me che l'avevo sposato e usavo seco d'una pazienza da certosino, perché se loro credono che messer Alighieri avesse un caratterino tutto zuccherato e miele, la sbagliano. Ne so qualche cosa io, povera donna, perché quando mi tornava a casa coi guelli per la testa, erano scene da far oscurare il sole e a toccarlo soltanto... basta! Se non fossi stata buona come il pan fresco forse le cose avrebbero preso un'altra piega, ma tra lui e i figlioli, ereda, che del filo da torcere me ne davano a tutto spiano, senza compassione. Eppure gli fui sempre buona compagna, e buttai giù in silenzio la faccenda di Madonna Beatrice che faceva così bella figura nel poema, mentre io, povera disgraziata, rifinita dai parti, dagli allattamenti, dai dispiaceri e dalla bestiale persecuzione di messer Corso Donati, non ero neppur nominata. Fu un torto grosso, di cui il povero Dante m'ha chiesto perdono tante volte da poi che siamo ricongiunti in Paradiso coi nostri figlioli e tutto il parentado. C'è anche Beatrice, naturalmente, ma Lei esulta molto lontana insieme al suo Simone e non c'incontriamo mai. La sapienza di Dio è infinita: tante volte, anche in Paradiso, non si sa mai...

Or dunque, Le per convenevole e giusto, Egregio Direttore, che una moglie onesta come me debba essere trattata a questo modo? Beatrice? Sì, sì, va bene: tutto quel che volete. Dante la celebrò, la idealizzò, la santificò, ma i figlioli di Dante li ho fatti, allevati ed educati io: ma io ho vegliato la sua opera, la sua salute, la sua casa, io ho provveduto alla famiglia quando trascinava la sua dolorosa esistenza di fuoruscito, lontano da Firenze: io gli fui sempre allezionata e fedele mentre lui... lasciamo andare!... E questo non deve contare proprio nulla? Io non so più come la pensino le donne di costà perché da parecchio tempo in Paradiso non ne capita una, ma comunque sì. Lei che deve conoscerne parecchie, abbia la bontà di consigliarle a prendere le mie parti. Non chiedo monumenti, né — Dio ci liberi tutti! — una conferenza di commemorazione: ma chiedo che accanto al nome del Poeta si faccia qualche volta anche il mio. Per giustizia e per... devo dirlo? per fare bella figura qui in Paradiso, dove tutti mi vedono esultare accanto a mio marito. Non vorrei che si spargessero voci poco simpatiche, anche quassù.

Basta: mi metto nelle sue mani, Egregio Direttore. Ai miei tempi una moglie onesta, attiva, coraggiosa valeva qualche cosa... Ora non so: ma in tutti i modi ereda che se parleranno anche un po' di me, fra tante onoranze a mio marito sarà opera di santa giustizia. Gliene sarà riconoscente anche lui, pover'uomo, che ha già tanti fastidi perché costaggiù fanno della Commedia d'ogni erba fascio con lo specioso pretesto di volerla spiegare: e la spiegano fra tutti così bene che nessuno ci capisce più nulla. Povero Dante! A volte, se non fosse in Paradiso, si rammenterebbe così volentieri d'essere fiorentino!

Mi perdoni, Egregio Signor Direttore, questo sfogo; ma creda che dopo seicento anni di silenzio, anche una povera donna ha il diritto di dir la sua!

Dev.ma GEMMA DONATI negli ALIGHIERI

A PEQUENITA

CASA DI MEREERIE

Articoli per bambini

Cappelli - Cuffie - Calze
 Vestitini - Abiti e Corredi
 per ballesimi.

Svariato assortimento di articoli in lana per bambini.

Finimenti per sarto
 Articoli per ricamare

Unico depositario dei Manichini
 "Sul Americano"

RUA DO ROSARIO, 22
 Telefono Central 2044



Farina Favilla

LA REGINA DELLE FARINE DI GRANO

Zucchero in polvere "Favilla,"

INSUPERABILE!

Grande deposito di zucchero Mascavo, Redondo e Crystal ed altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna.

Favilla Lombardi & C. Rua General Carneiro, 61 - Caixa postal, 342
 Deposito: "Desvio Lombardi" - Braz - S. Paulo

F. A. R. E.
MILANO
ARTICOLI ELETTRICI
Ferri da stiro No. 8080
Modello 8 tipi
Fornelli 8 tipi
Stufe 8 tipi
Testa Caffè
**Articoli di massima resistenza e economia
VENDITA ALL'INGROSSO e al DETTAGLIO presso
gli unici rappresentanti importatori:**
Murino Irmão & Cia.
Rua Direita, 44

Adelante, Pedro, con juicio

Il Palestra Italia oramai è all'apice del suo successo. Trionfa, trionfa in tutto, non solo nel giuoco del calcio.

Dai bei locali di sua Libero Baderó è ora passato a quelli bellissimi di sua S. Bento. I più signorili di tutti quelli dei clubs calcistici e nell'inaugurarli ha voluto — oltre che dare una lezione d'eleganza — darne una pure di misuratezza e di buon senso con la sua serena imparzialità e con l'abilissimo discorso del suo oratore ufficiale Umberto Serpieri.

La misuratezza ed imparzialità del Palestra erano note da tempo. Fu mediante queste virtù che riuscì a disarmare gli avversari e ad acquistarsi la stima e la simpatia anche di coloro che si riteneva dovessero essergli eterni avversari, perché appunto vedevano in lui un avversario terribile.

Il discorso Serpieri, poi, tenuto la sera dell'inaugurazione fu un capolavoro di equilibrio in cui seppe conciliare i vibranti sensi di italianità dei soci palestrini coi non meno vibranti sensi di patriottismo da cui sono animati i brasiliani.

La grande ragione che ha minacciato molte volte di portare la questione dal campo pedestre a quello manesco, od almeno di far cambiare l'obiettivo dell'attività calcistica, era precisamente l'italianità del Palestra.

— I palestrini, si diceva, insistono nell'aggiungere al primo appellativo quello di Italia. Fanno quindi una questione patriottica che offende il nostro «brío» di brasiliani e che non possiamo perciò tollerare. Di qui tutti i passati dissidi, le passate discordie.

Ora, alla presenza di tutte le entità sportive — direbbe Fabardillo, forse in omaggio all'ente metafisico di Gioberti — di S. Paolo, Serpieri ha affrontato la questione e l'ha risolta con un taglio netto e scintillante come quelle «lame di acciaio» in cui si concentravano tutte le attitudini morali e fisiche dei giocatori.

Il Palestra Italia — egli ha detto — è associazione italiana e fa bene ad essere tale. I modi di onorare la Patria sono molteplici, infiniti. Chi la onora colle industrie e chi coll'ingegno; chi adopera la testa per tenere alto il nome della terra natia e chi i piedi. Voi qui avete creata una associazione di cuori e di menti italiane e preparate l'attuazione di quello che da tanto tempo è il sogno della colonia, di dare inizio, cioè, alla Casa degli Italiani.

Ma ciò, senza dubbio, voi saprete fare con giudizio, coi dovuti riguardi, senza offendere nessuna suscettibilità, non solo, ma anche senza mettere troppo in vista le vostre insegne. — Siate italiani, miei amici, ma non siatelo troppo!

DOTTOR
Luigi Cesare Pannalù
**Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I**
**Rua 15 de Novembro, 6, sala 4
Telefono Central 1959**
Casa Gagliano
14 RUA S. CAETANO, 16
FILIAL - NA MESMA RUA, 13

**LA CASA PREFERITA DA TUTTI
COLORO**
**CHIE SANNO COMPRARE BENE
VASTISSIME e COMPLETE SEZIONI di:**
**CAMICERIA, PROFUMERIA,
CAPPELLI, CALZATURE, OMBRELLI,
VESTITINI PER BAMBINI
E ARTICOLI PER SPORT**
SEZIONE SARTORIA
Abiti su Misura

Nessuno sforzo abbiamo evitato per collocare questa sezione all'altezza delle migliori esistenti. In essa troverete le ultime novità, in stoffe, che producono i più accreditati fabbricanti inglesi, francesi e americani.

Visitate questo riparto, fate registrare le misure e possiamo garantire che rimarrete pienamente soddisfatti del lavoro.

CASA GAGLIANO
Matrice 14 - RUA S. CAETANO - 16
— DI FRONTE ALL'EDEN THEATRO —
Filiale 13 - RUA S. CAETANO - 13
— ANGOLO DI RUA DR. DUTRA ROIZ —

A questo punto vidi, ammirato, un nuovo aspetto della figura poliedrica del collega Serpieri. Vidi Serpieri umorista, umorista così fine da ricordarmi il grande nordamericano Mack Twain scomparso pochi anni sono da questo mondo.

Un giorno Mack Twain venne invitato a tenere un discorso in un collegio di educande, in modo tale che non potè rifiutarsi. Mai, come confessava egli stesso, durante la sua vita, si trovò in sì grave imbarazzo. Poteva egli fare dell'umorismo innanzi a delle educande appartenenti alle migliori famiglie nordamericane?

Si appigliò pertanto al partito di dare alle sue giovani quanto vaghe uditive, una serie di consigli morali che avrebbero potuto servire a guidarle nel cammino della vita. E ricordandosi che tre vizi macchiano nel Nordamerica la vita anche delle signore, tanto che la legge ha dovuto intervenire con misure restrittive e proibitive, cioè l'eccesso del

bere, del fumare e la molteplicità dei matrimoni e relativi divorzi, egli prese a dire:

— Tre cose, soprattutto, io vi raccomando di non fare, o ragazze, cioè di non fare troppo: vi raccomando di non bere, cioè, di non bere troppo; vi raccomando di non fumare, cioè di non fumare troppo; vi raccomando di non maritarvi, cioè di non maritarvi troppo.

L'amico Serpieri fu emulo, anzi, superò Mack Twain, quando consigliò ai palestrini: vi raccomando di essere italiani, ma di non esserlo troppo; vi raccomando di difendere i vostri colori, ma di non difenderli troppo; vi raccomando di vincere ancora, ma di non vincere troppo.

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo N. 11 — S. Paulo

Po'Azul

EIS A PAZ

DAS FAMILIAS COM A DESTRUICAO DAS BARATAS

EM TODAS AS DROGARIAS



FABRICANTE: FARMACIA ITALO BRASILEIRA DE MATIA & CIA
RUA DO THEOBALDO, 9-11 - SAO PAULO - Laboratorio: RUA DO CARMO, 51

Restaurant Romagnolo **Marco Finetti**

Cucina all'Italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e Bibite di ogni qualità — Specialità in Tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio
Rua do Seminario, 14 - Telefono, 1966 cid. - S. Paulo

IODARSOLO

Nome legalmente depositato.

Per iniezioni e per bocca

Il primo preparato di jodo e arsenio

EFFICACISSIMO nel linfatisimo, scrofolosi, nelle anemie pre-tubercolari, in quelle dei figli dei sifilitici e dei tubercolotici, nella convalescenza delle malattie delle sirose (pleuriti, peritoniti, ecc.) reumatismo articolare cronico, nella convalescenza di quello acuto, nella malaria cronica ecc. ecc.

Iniezioni indolori - per bocca gustosissimo
Tollerato e ben accetto anche dai bambini

Prezzo d'ogni bottiglia Rs. 6\$500 - per l'int. 7\$000
Sconto ai rivenditori

In vendita presso le seguenti Drogherie: AMERICANA, AMARANTE, BRAULIO, V. MORSE, YPIRANGA, DE MATTIA, MASSARA, BARUEL e in tutte le buone farmacie.

Fabbricante:

Laboratorio Chimico Farmaceutico

V. Baldacci

PISA

Rappresentanti per tutto il Brasile:

A. GUIDI & Cia.

RUA CARNOT (esq. da rua Victor Hugo) 11

Telef.: Braz 1702 - Caixa postal. 1554

S. PAULO

Recreio e Restaurant "Sant' Anna

dei **FRATELLI ANDREONI**

Alla domenica, torta alla lucchese e tortelli Sempre Rati e
Rua Voluntarios da Patria, 455 - TELEPHONE - S. Paulo
Cidade 2161

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 162

S. PAULO

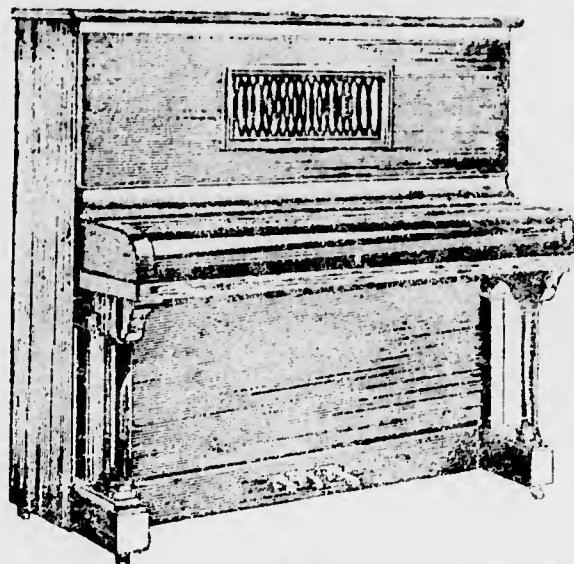
Pianoforti Italiani Anelli **CREMONA**

Unica concessionaria nel Brasile:

Sociedade Commercial Italo-Americana

Rua Libero Badaró, 109 - Casella 125 - Tel. 4299 Cent

S. PAULO



GLI OTTIMI

FRA I MIGLIORI

Esposizione presso lo **Stabilimento Musicale**
CAMPASSI & CAMIN
Rua Libero Badaró, 135 - Telefono Central 4582 - S. PAULO

ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & Cia.

Grossisti e importatori

Rua 25 Março, 107 - Tel. Cent. 1811 - Caixa 1440 - S. PAULO

00

Portiamo a conoscenza della nostra rispettabile clientela, che recentemente abbiamo ricevuto un grande assortimento di

Generi Alimentari Italiani

Tonno all' Olio - Acciughe salate - Olive indolcite - Funghi secchi - Piselli - Estratto di pomodoro - Fichi secchi - Noci - Nocciolo e Mandorle - Ciliege allo spirito
Farina di castagne in latte da kg. 2 1/2, e kg. 5.

Nonché

una grande partita di vino genuinamente Toscano, in Bordolesi e 1/2 Bordolesi.

Chianti marca "Italia"

in casse assortite da 1/2 litri e litri, e in fiaschi da due litri



FERNET-BRANCA
DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA
UNICI CONGESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LIGOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

Sale estero "Favilla,"

é il migliore del mondo. Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Favilla, Lombardi & Comp.

Generi alimentari all'ingrosso

Rua General Carneiro, N. 61 - S. PAULO - Cassella 312

Deposito proprio. "Desvio Lombardi" BRAZ.

Dott. G. A. Pansardi
degli Ospedali di Napoli e Parigi
Via Uruburu - Sítio e Pote
Rua Libero Badaró, 67 (sobr.)
Telef. Centr. 1151
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Dr. ANDREA PEGGION
MEDICO-OPERADOR
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del reni - vescica - prostata e uretra) cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
Rua S.ta Ephigenia N. 3-A - ore 13-17 - Telephone, cidade 6557.

Dott. Mariottiti Ailio
Medico-Chirurgo-Ostetrico
Rua Vergueiro, 267 - S. Paulo
Telefono: Avenida-145
Cons. delle Balle 10 e dalle 14 alle 16

Dott. Giuseppe Farano
del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Materlità.
Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti - Operazioni - Malattie delle signore - Parti. - Consultorio: Rua José Bonifacio, 34 - Consulto: Dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 1626 - central

Dott. Carlo Mauro
Medico e Operatore
Chirurgia - Malattie delle Signore
Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel.: 5155 cidade

Dr. Prof. C. BRUNETTI
Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz
Largo Sele de Selembro, 2
Telefono, Central 4226

Medicina e Chirurgia Generale
Dott. V. Graziano
della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Ex-assistente di clinica chirurgica della Santa Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Trattamento speciale della Sifilide.
Resid.: Rua da Liberdade, 18 - Tel. 2294 centr.
Cons.: Avenida S. João, 47 - Tel. 2323 centr.
Dalle 11 alle 12 e dalle 15 alle 17

Dott. Giuseppe Tipaldi
Medicina e Chirurgia generale
Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche.
Consultorio: Rua S. João, n. 47
Telefono, 4529-Central-Dalle 14 alle 17-
Residenza: Rua Domingos de Moraes, 75
Telef. 2010, Avenida - Consult.: Av. Rangel Pestana, 54 - Telef. 222, Braz - Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Arturo Zapponi
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, abilitato per titoli del Gov. Federale. Ex-interno dell'Ospedale Maggiore di Milano. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio.
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. m.
Tel. 3471 - cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 95, dalle 9 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155 Braz.

Dott. Marcello Bilano
Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale. Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Avenida
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1038 Central

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. **JESUINO MACIEL**
Con lunga pratica nell'antico Ilt. Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio.
Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, apito, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Poli e squame, tumori e frammenti atologici.
R. Libero Badaró, 53 - Tel.: Central, 5439 - Aperto tutti i giorni dalle 8 alle 10

Prof. Dott. Alessandro Donati
RUA CONSOLAÇÃO, 157-C
Telefono 405, Cidade
Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19.
Laboratorio di Analisi Cliniche

Dott. Roberto Gomes Caldas
Specialista per le malattie dei bambini.
Ex-assistente dei dottori Moncuryo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia.
Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane.
Residenza e Consultorio:
Rua Major Quelidinho, 7 - Tel. 5405-113.

Clinica oculistica
per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci --

Prof. Dr. Annibale Fenoaltea
dell'Ospedale Umberto I
R. S. Ephigenia, 23, dall'1 alle 4 pomeridiane
Telefono, Cidade 2690 - Caixa Postal 1010

Dr. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I.
Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
Consultorio: Rua Libero Badaró, 31
Tel. 3780, Central - Dalle 3 alle 5
Residenza:
Rua Amelia, 23-A (angolo r. S. Caetano) Tel. Cid. 6151
dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Prof. Dott. A. Carini
Professore nella Facoltà di Medicina
Analisi microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche
86 - Rua Aurora - 86
Telefono Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pm.

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)
Prof. GUARNERI e Dottori RAIA e D. RAFFAELE PICERNI
Medicina - Chirurgia - Malattie delle Signore - Parti - Raggi X - Mecono e Elettrolitoterapia
Rua Bar. de Itapetinga, 10 - Tel. 5179 cid. - Caixa, 1377 - S Paulo
Si attende a qualunque chiamata sia di notte che di giorno, con la maggiore sollecitudine.

Prof. Dr. Cav. G. Define
Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli
Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie
Malattie delle Signore.
Consultorio: Ladeira S. João, 14, dalle 13 alle 15 - Tel. Av. 2106
Per le Signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Dottor Pasquale Sinisgalii
CHIRURGO-DENTISTA
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano.
Specialista in bridge-works e dentiere analomiche, massima estetica e durabilità.
Avenida S. João, 23 - Telef.: Central 2286
Consulto: dalle ore 8 alle 17

Dott. Antonio Rondino
MEDICO OPERADOR
Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. Ephigenia, 23 dalle ore 8 e 9 e dalle 2 e 4 - Telef. 5319 cidade
Residenza: Rua Frei Caneca, 155
Telef. 6218 cidade

Dr. Giuseppe Barbaro
Chirurgo-Dentista
Specialista per le malattie della bocca e dei denti.
Esegua qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni.
Cons.: Rua Major Diogo, 12
Telefono, Central 5909

Dottor WORMS
DENTISTA
Consulti dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702
Accetta pagamenti a rate mensili
Rua Major Sertorio N. 87
S. PAULO

Dott. Giuseppe Tosi
delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I.
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro a Bahia
Medicina e Chirurgia in generale
Consul. Ala. Barão do Rio Branco, 18
dalle 10 alle 12, dalle 2 alle 4, Tel. 4055 cidade

Dottor Nicola Pepl
CHIRURGO-DENTISTA
Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: Rua Alvares Penteado, n. 1 (Largo Misericordia)
dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Dott. B. Rubbo
Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I.
AVENIDA RANGEL PESTANA, 124
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1675-Braz

FARMACIA AUREA
Droghe pure - Prodotti Chimici e Farmaceutici, nazionali e stranieri - Omeopatia - Servizio scrupoloso - sotto l'abile direzione del farmacista
Settimio Lanzellotti
Si fanno Iniezioni. Consulto mediche, gratis ai poveri, dalle ore 10 alle 11 - Si apre a qualunque ora della notte - Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Tel. Av. 1166

Dr. Bologna Bologna
Della Università di Roma e della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro - Medicina e Chirurgia in generale, specialmente: Malattie dei bambini.
Cons.: R. Boa Vista, 58-Tel. Centr. 2696
alle ore 10
Res.: R. Palmeiras, 93 - Tel. Cid. 2148
Cons.: alle ore 8 e 13

Dr. Mario De Sanctis
Dell'Istituto di Patologia, e della Policlinica del prof. Castellino in Napoli.
Medicina interna - Sifilide - Tuberculosis
Rua da Liberdade, 33 (sobr.)
dalle 8 alle 11 ant. - Tel.: Ctr. 4045

Dott. Alfredo Poel
Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio. - Consultorio: Rua Alvares Penteado, n. 1 - dalle ore 1 alle 3 - Telefono Central 5004 - Residenza: Telefono Central 5134.

Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal
OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos di Metal e Borracha
Medalhas e Distinctivos
Marcucci & Comp.
Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 5458 Ctr

Banco Popular de Cambio
JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro N. 2
Passaggi Marillimi
Cambio - Rimesse

Ingg. MARSICANO & PAPETTI
COSTRUTTORI ED ELETTROTECNICI
Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento. Progetti di costruzioni civili ed industriali.
Studio in **Rua Direita N. 8-A** - III piano - Sala 3

Tappezzeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetinga, 71
Telefono, 4891 Cidade - S. PAULO

Laboratorio

Specialità in reazioni
di Wassermann
Wassermann Reaction

Esami completi di sangue, urina, feci,
spiro, siero-gastrico, pelle, polli, pus,
ulcere, latte, liquidi patologici, tumori,
piro-carina, ecc.

di Analisi

e ricerche cliniche

Rua Quintino Bocayana, 36 A - aperto dalle 8 1/2 alle 5 p. - Telefono: 425 central

Dr. LUIZ MIGLIANO

Medico - Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz
Residenza: Rua Lins de Vasconcelos, 182 - Tel.: Central-2168

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore,
Cistoscopia, Calcolismo degli ureteri

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 9 (sobr.)

dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4898 CIDADE

S. PAULO

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista dell'Ospedale Umberto I
e Beneficenza Portoghese

Specialista della cura della Pioreia Alveolar
(Denti che si muovono)

Rua Libero Badaró, 120 (sobrado)
Telefono, 5140-Central

VITTORIO TESO

= Legatoria di libri, cartonaggi e doratura =

Rua dos Gusmões, 98-B - Telefono (Cidade) 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici

Malattie della Gola, Naso e Orecchi

Dott. Oswaldo Puissecur

ex interno del Poul, Sebileau di Parigi con
lunga pratica in Berlino, Monaco e Vienna.

Capo specialista dell'Ospedale del Braz,
Residenza e Consultorio

Rua Florencio de Abreu N. 91 - A

Telefono Central 5036

Consulti dalle 13 Alle 17.

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.

Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Ufficio Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo Fon-
deria di Ferro e Bronzo in grande scala.
Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
scale, forbici, ponti, turbine, macinaloi, pompe,
"buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

A. COLAMARINO

AVENIDA S. JOÃO N. 109

CALZATURE

da UOMO - SIGNORA E BAMBINI

Modelli eleganti

LAVORAZIONE PROPRIO ESCLUSIVAMENTE A MANO



SCIROPPO S. AGOSTINO

Se volete depurare il sangue, rinfrescare il sangue, pu-
rificare il sangue.

Se volete combattere le intossicazioni dei veleni organi-
ci che si formano nello stomaco e negli intestini.

Se volete liberarvi dai malanni, provate questo salutare
Sciropo che trionfa delle più disperate infermità.

Unici concessionari per Brasile

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

TRIANON RESTAURANT Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSO
COMFORT

Avenida Paulista

Alfredo Pollegri e C.

CONFETTERIA FASOLI - Rua Direita, 5
Tel. central - 279 - Rappresentanti della
Ditta Faccenda Antonino di Canale - Ple-
monte. - Vini fini e da pasto delle se-
guenti marche: Barbera, Grignolino, Ne-
biolo, Brachetto, Frella e Moscato. Prezzi
modici. Si accettano ordinazioni per ri-
messe dirette.

"Companhia União dos Refinadores" S. PAULO

Il Caffè e lo Zucchero

marca "UNIÃO"

SONO I MIGLIORI DELLA PIAZZA

FERDINANDO D'AMORA

STELLA SOLITARIA

Avventure Autentiche di un uomo di fogato

con illustrazioni originali di A. Della Valle ed articoli espositivi in trionfo

Chi non ricorda l'interesse suscitato dalle avventure di Buffalo Bill, diventato celeberrimo in tutti e due gli emisferi?

Ebbene, vi è stato un uomo — pure in America — che ha fatto assai di più di Buffalo Bill, e che, per strane circostanze, è stato finora ignoratissimo, soprattutto in Italia: Fred. M. Hane. Gli indiani, suoi mortali nemici, lo chiamavano « We-Chach-Pe-Wan (Le-La) », che significa « Stella Solitaria », ne nome che simboleggiava un sistema, poco comodo, di lotta. Perché Fred. M. Hane sapeva battere da solo: contro pellirosse, contro maffattori, contro assassini delle praterie; nei tempi in cui, nelle solitudini americane, non vi era altra legge che quella delle pistole o del fucile, ed al mattino al uccello del proprio ricovero senza la sicurezza di trovarvi vivi la sera.

Ma era destino che « Stella Solitaria » nascesse illeso da peggiori agguati, dai più terribili scontri, dalle più disperate situazioni; riuscendo dopo ben venticinque anni di angosciose ricerche, a ritrovare il fratello Johnnie, che era stato misteriosamente rapito, e per il quale il giovane Hane aveva preso a vivere fra gli indiani, iniziando così la prodigiosa carriera di avventure.

Tanto per i lettori grandi che per i piccoli, le vicende di « Stella Solitaria » che ora vengono narrate agli italiani per la prima volta — oltre il loro fascino intrinseco, hanno quello di non essere il tratto della fantasia di un romanzo, ma fatti veri, autentici, documentati, e perciò meglio capaci di interessare e di commuovere. Appartengono a quella romanzesca realtà che ha indotto un grande scrittore inglese a proclamare che « la realtà è assai più interessante della finzione ».

Lo storico di « Stella Solitaria », Fernando d'Amora, è uno scrittore già notissimo, e che, appena un anno fa, ebbe un grande successo di critica e di pubblico con un delizioso libro sugli americani; uno scrittore che conosce l'arte di rivolgerla suggestivamente a un grande pubblico, poiché egli è direttore del più diffuso periodico italiano: « L'Espresso del Corriere ».

Al fascino della narrazione, al nome dell'autore, si aggiunge infine l'arte di uno dei migliori illustratori che vanta oggi l'Italia, Alberto della Valle, che ha interpretato le avventure di « Stella Solitaria » con forti acquerelli storicamente accuratissimi.

Libreria del «Pasquino» - Piazza Antonio Prado N. 63



MAURIZIO LEBLANC

Avventure Straordinarie di ARSENIO LUPIN

Elenco dei volumi finora pubblicati:

1. Arsenio Lupin ladro gentiluomo
2. Arsenio Lupin contro Herloch Solmes
3. Il segreto della Cuglia
4. 813
5. Tre delitti di A. Lupin.
6. La frontiera
7. Il tappo di cristallo
8. La scheggia d'obice
9. La veste di squame Rosa
10. Il triangolo d'oro
11. La vittoria di A. Lupin
12. Le confidenze di A. Lupin
13. Il cerchio rosso — 14. Le avventure di Firenze — L'isola delle trenta bare.

PREZZO DI OGNI VOLUME 2.000

Per l'interno 2\$500

Libreria del «Pasquino» - R. 15 de Novembre n. 63
Praça Antonio Prado - Casella postale. 927

Le opere di Emilio Salgari

**Collezione in grande formato, con copertina a colori e numerose illustrazioni
Della Valle, D'Amato, Gamba ecc. ecc.**

Il figlio del Corsaro Rosso	3\$500
Il Bramino dell'Assam	3\$500
La caduta di un impero	3\$500
La riconquista del Mompracem	3\$500 - Rilegato in tela o oro 6\$000
I corsari della Bermude	3\$500 - Rilegato in tela e oro 6\$000
La scolennatrice	3\$500
Sulle Frontiere del Far West	3\$500
Il Leone di Damasco	3\$500
La stella dell'Araucania	3\$500 - Rilegato in tela ed oro 6\$000
Il Re del Mare	3\$500
La Sovrana del Campo d'oro	3\$500
Le due Tigri	3\$500
La Regina dei Caraibi	3\$500
Il Re delle Praterie	1\$500, rilegato 3\$500
La Roenne Italiana - Una Vendetta Malese	1\$500 - Rilegato 3\$500

Per l'interno aggiungere il 15 o/o in più

Affrettare le richieste perché questi volumi vanno esaurendosi rapidamente.
Libreria del «Pasquino» — Piazza Antonio Prado N. 63

I LIBRI DELLA SALUTE

Horace Fletcher - L'Arte di mangiare poco (Noi mangiamo troppo) 2.a edizione	2.000
Dott. H. Zbinden - Consigli ai nervosi ed alle loro famiglie	2.500
Dott. P. Piccinini - L'azione dei medicinali spiegata ai profani	2.500
Dott. G. Guelpa - Digiuno e Purga - Canizie e Calvizie - Igiene dei capelli - 4.a ed.	2.000
Dott. G. Guelpa - La guarigione del Diabete e la cura della Gotta	1.500
Dott. G. Ambrosi - Perché i bimbi crescano sani	2.500
Dott. G. Ambrosi - Per fare a meno del medico	2.500
Dott. Montenuis - La cucina in casa nostra. Quale è e quale deve essere perché si ottenga una perfetta alimentazione	2.000
Dott. F. Stura - Aspettando il medico (Chirurgia popolare d'urgenza). Con tavole a colori	2.000
Dott. F. Stura - Organi sessuali (Molte figure anatomiche)	2.500
Dott. F. Stura - Maternità (Molte figure anatomiche)	2.500
Dott. F. Stura - Cosa può essere? (Massime e norme di diagnosi medica)	2.000
Dott. E. Lahmann - Malattie infettive curate secondo Natura	2.000
Dott. F. Ruch - Cura morale della Nevrosi nelle sue principali forme	2.000
Dott. P. Garnier - Nubili e celibi	2.000
Prof. G. Ughetti - L'arte di riposare	2.000
Dott. L. M. Bossi - Isterismo e Ginecologia	2.000

Libreria del «Pasquino» - Rua 15 de Novembro n. 63



CHOCOLATE
FALCHI

FALCHI

Il miglior Cioccolato :: Il dono più gradito